放課後鎮魂コメディー

境界のRINNE

りんね

単行本第1～7巻
絶賛発売中!!

Chapter 99 Unsee Candy

Just one piece....
will start
a revolution!

The start of a new arc!

高橋留美子

『犬夜叉 完結編』DVD全7巻、発売中！

椿猫漫画 www.tmmh.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

THE VIEW TODAY IS JUST LIKE ALWAYS

HMPH.

HEY.

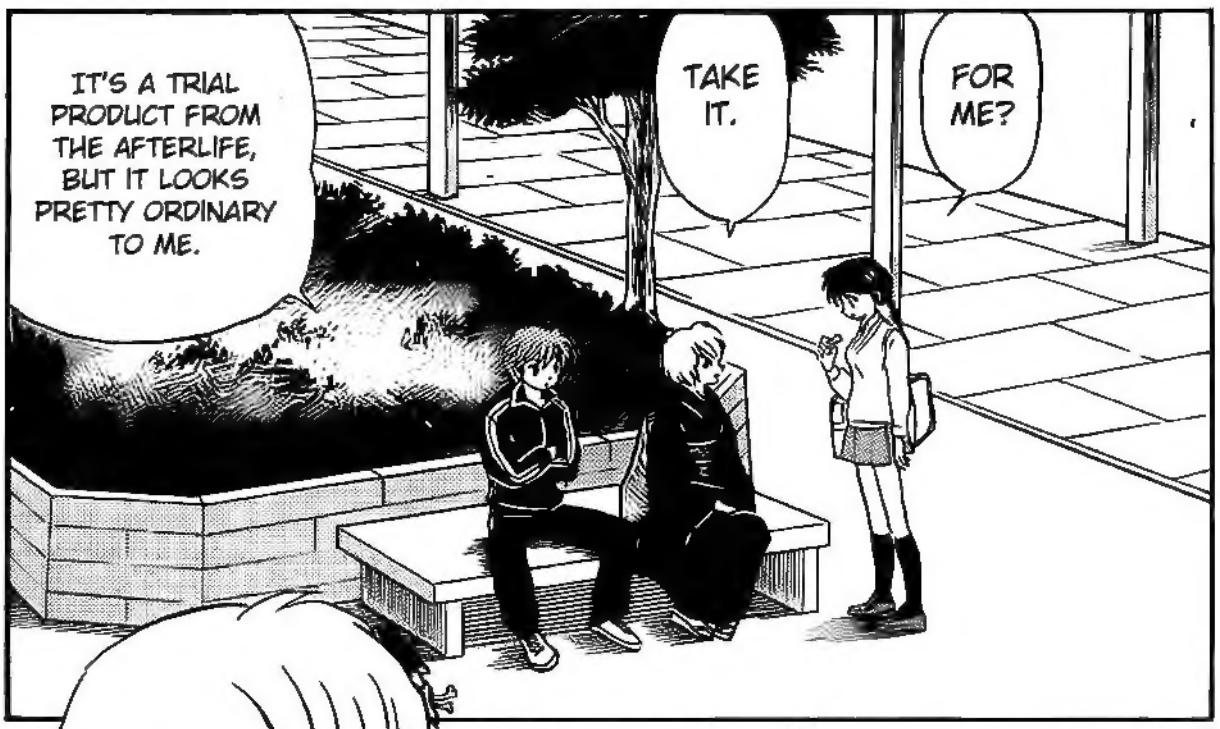
2

ROKUDO-KUN'S GRANDMOTHER TAMAKO.

AH

糖糖 精明眼/www.jmydm.c

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

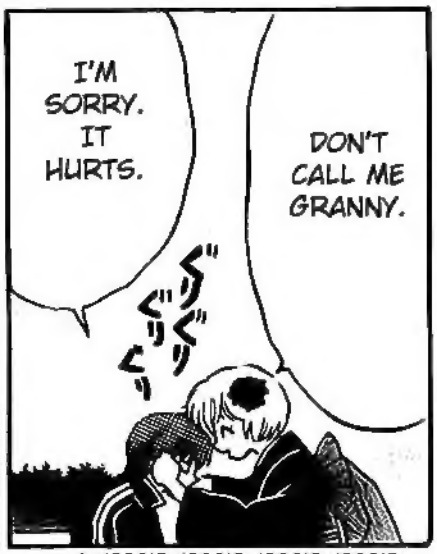


糖糖 靖明眼 www.jmydm.com

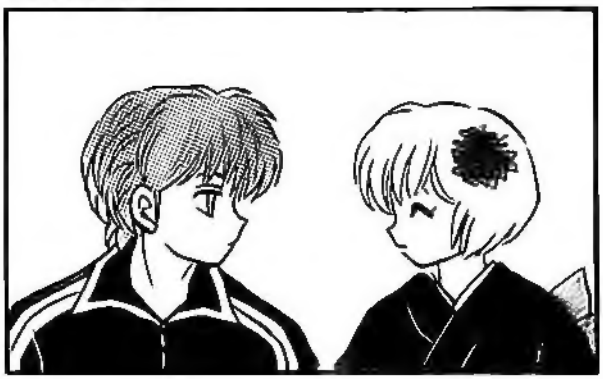
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

WHEN MAMIYA SAKURA WAS YOUNG, SHE ATE SOMETHING FROM THE AFTERLIFE AND GAINED THE ABILITY TO SEE GHOSTS.
DO YOU WANT CANDY?
OKAY, THEN I'LL BUY YOU SOME.
飴
人形焼

* WHISPER



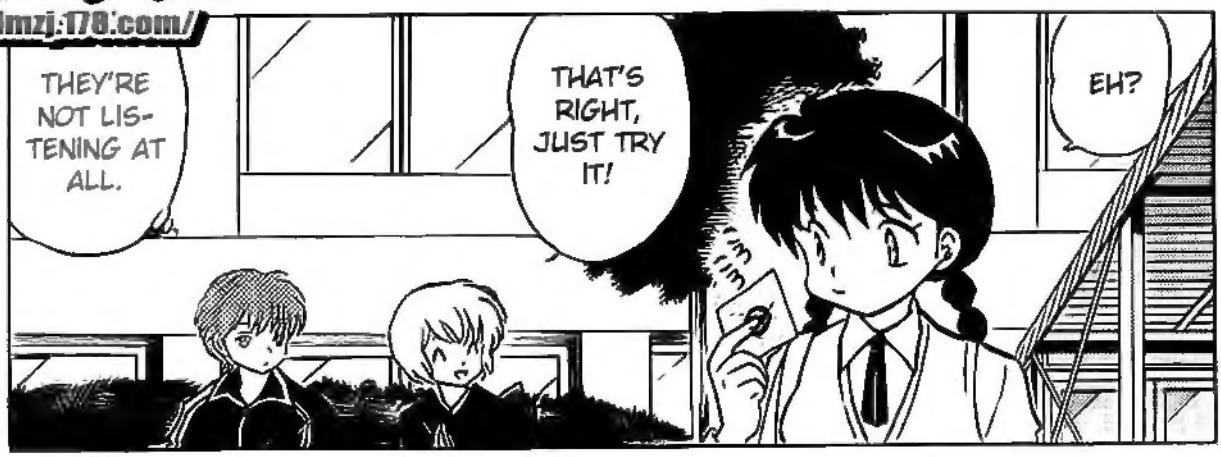
* NOOGIE NOOGIE NOOGIE NOOGIE



4

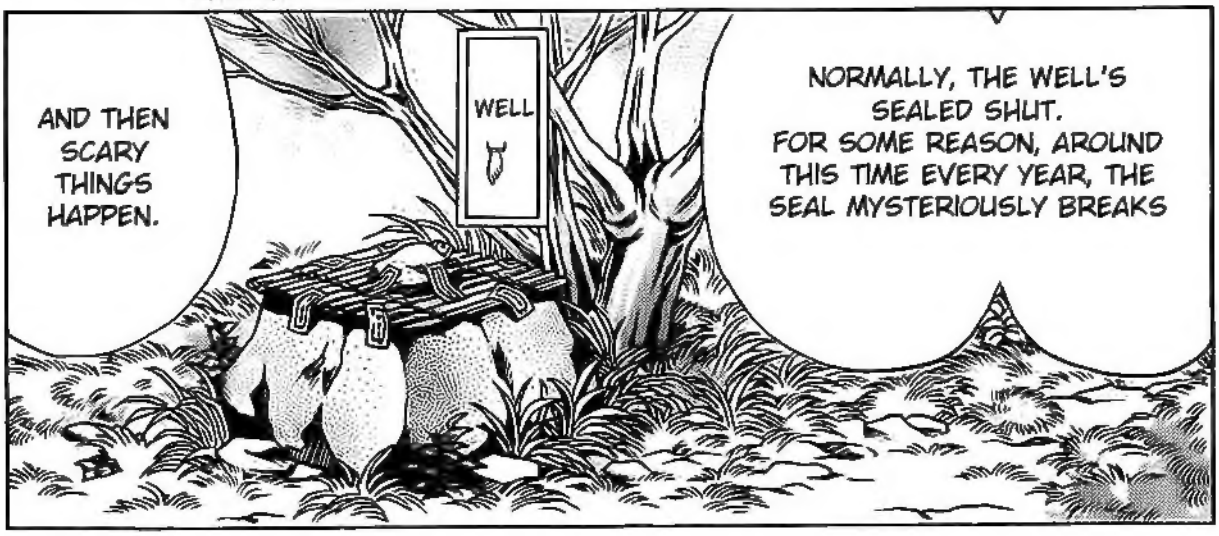
糖糖 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/



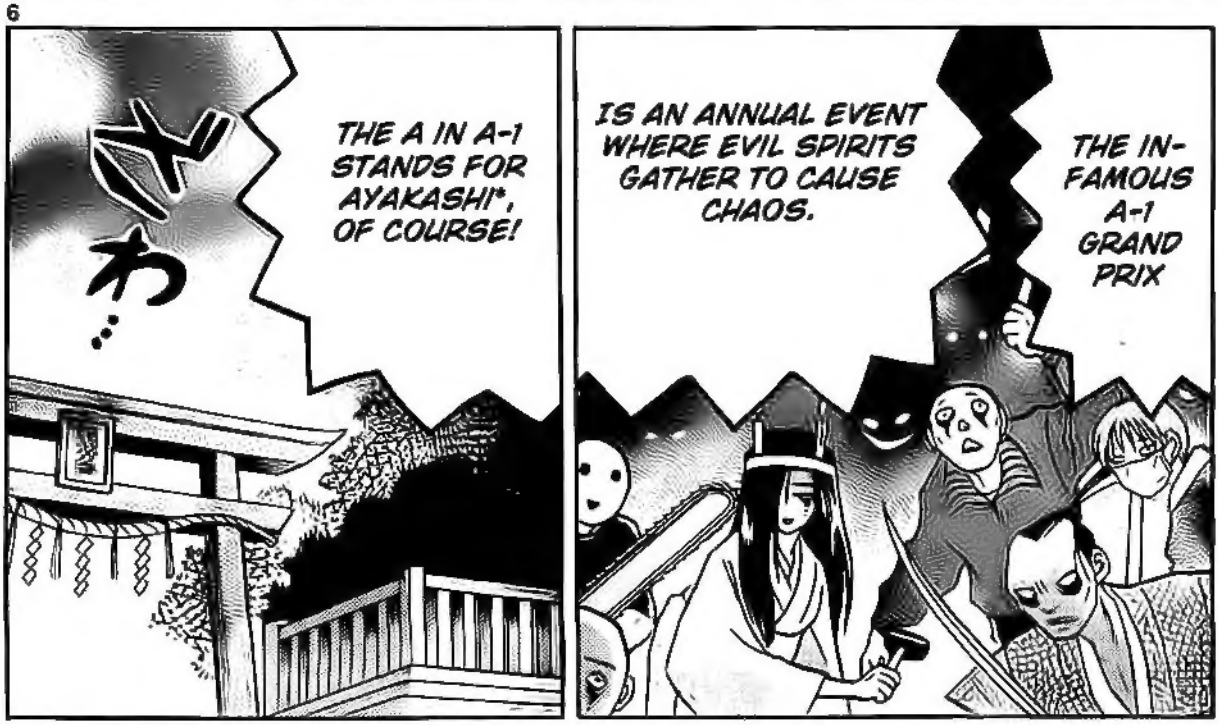
* WHOOSH

5


AND THEN SCARY THINGS HAPPEN.
WELL
NORMALLY, THE WELL'S SEALED SHUT. FOR SOME REASON, AROUND THIS TIME EVERY YEAR, THE SEAL MYSTERIOUSLY BREAKS

糖糖 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/


THE A IN A-1 STANDS FOR AYAKASHI*, OF COURSE!
IS AN ANNUAL EVENT WHERE EVIL SPIRITS GATHER TO CAUSE CHAOS.
THE IN-FAMOUS A-1 GRAND PRIX

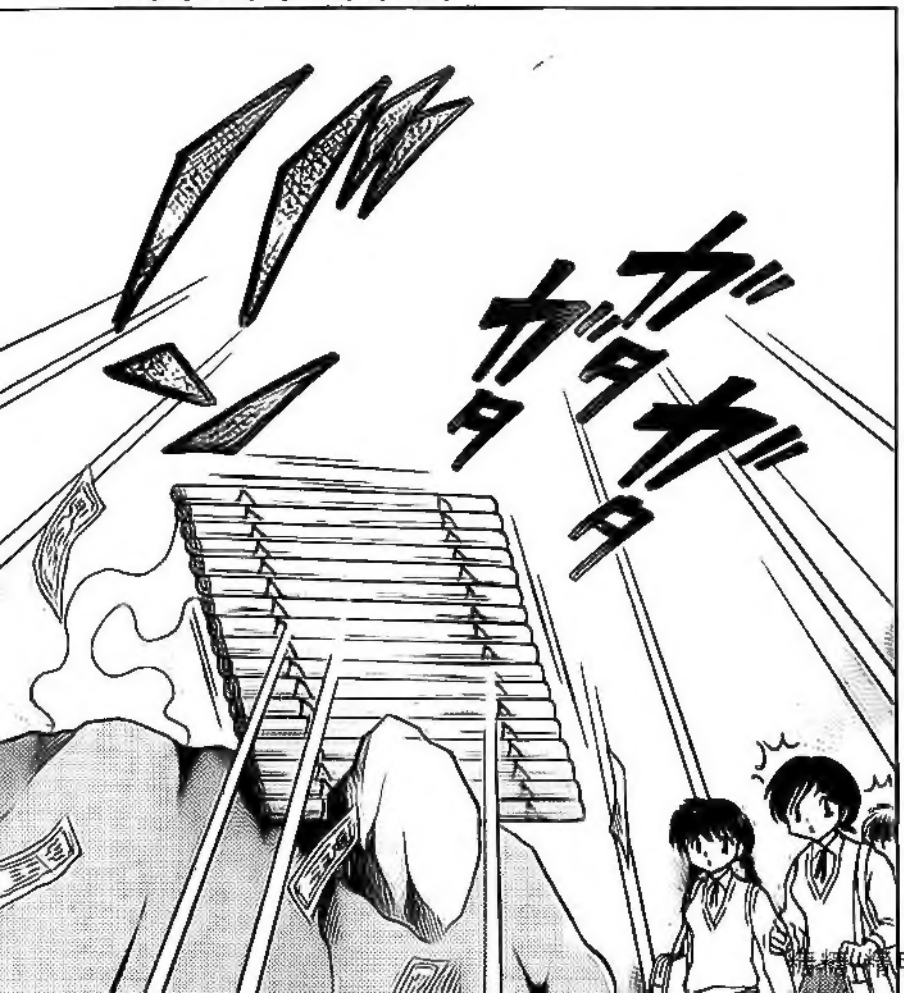
*WHOOSH *TIN* AYAKASHI ARE MALEVOLENT SPIRITS.

糖糖 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

*RUMBLE RUMBLE RUMBLE BAM

* SNAP CRACKLE CRACKLE SNAP FLAP



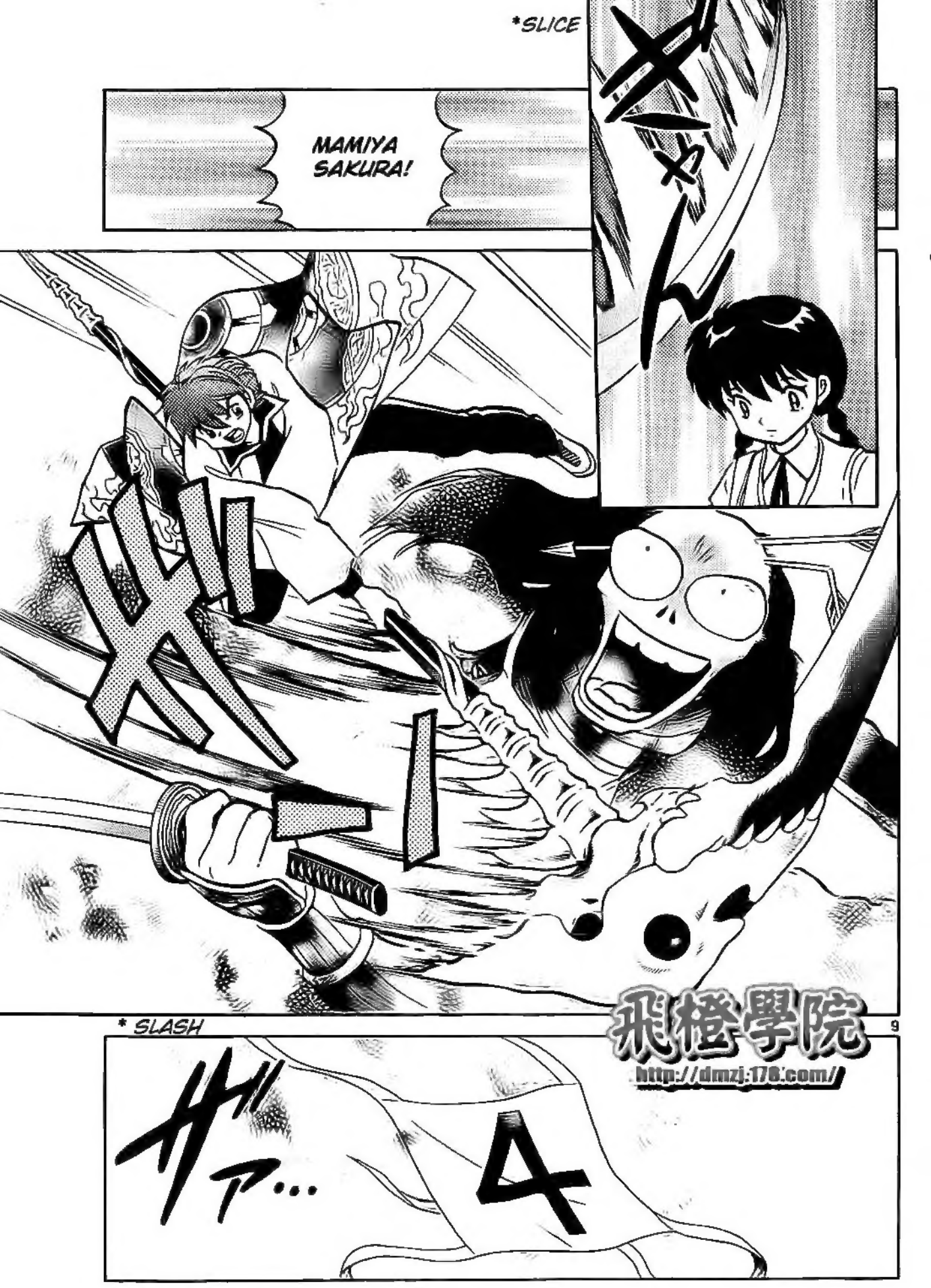
7

精精的明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

8

HAS ARRIVED.
ENTRY NUMBER 4, FALLEN WARRIOR,
4
ごごご

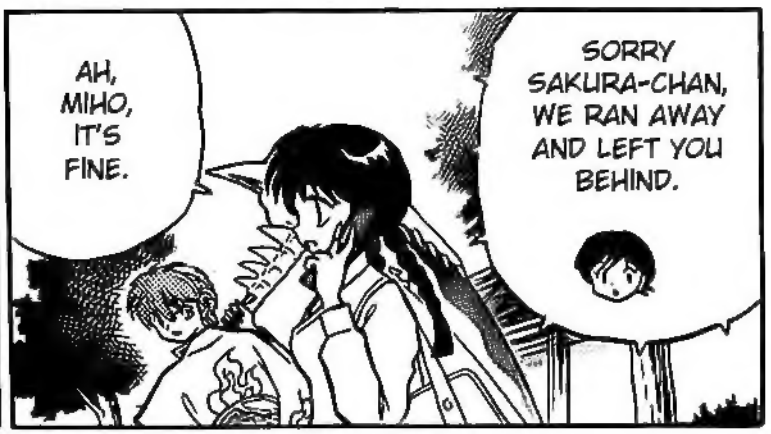


飛橙學院
http://dmzj.178.com/

糖糖 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

*STEP



10

*WHOOSH

* STEP STEP

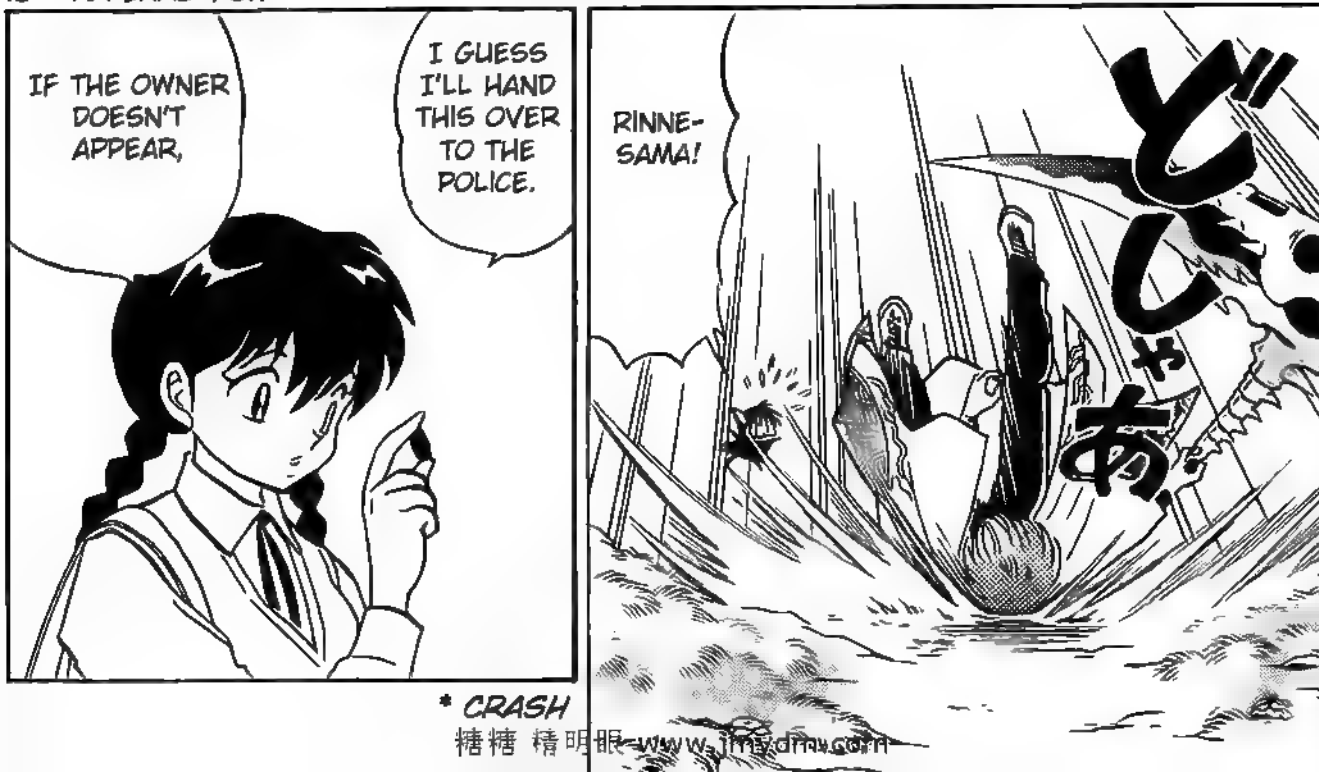
图源：08
修图：零空
翻译：麻雀
嵌字：小九

糖糖 精明眼 www.jmydm.com

飛梭學院
http://dmzj.178.com/

HEY
THERE'S NOTHING THERE.
YOU CAN'T SEE ME?
WHEN RINNE WEARS THE HAORI OF THE UNDER-WORLD, NORMAL PEOPLE CAN'T SEE HIM.
* RUSTLE RUSTLE RUSTLE

糖糖 精明眼 www.jmydm.com



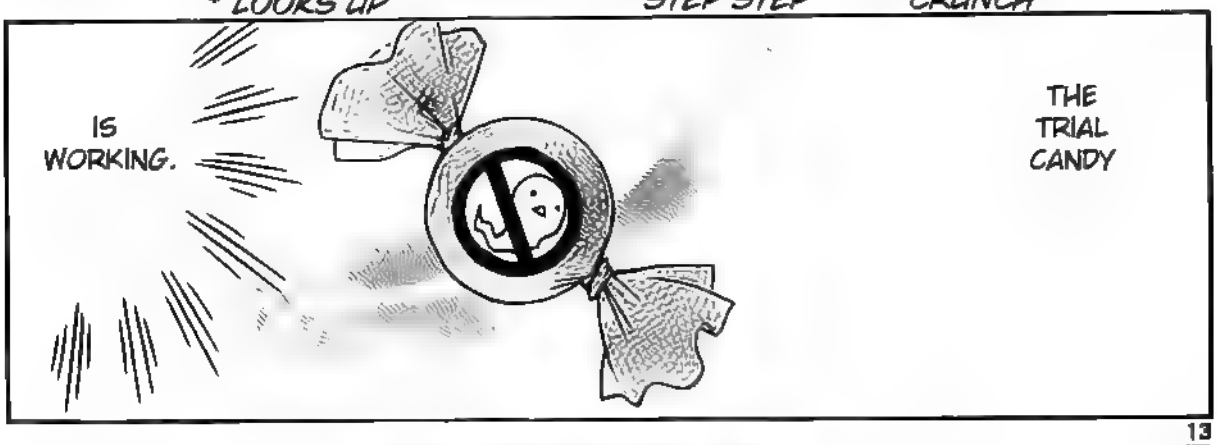
糖糖 精明眼-www.jmty.com.cn

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

*STEP STEP

*STEP STEP * CRUNCH

* LOOKS UP



13

*WHOOSH

糖糖 精明眼 www.jmydm.com

http://dmzj.178.com/

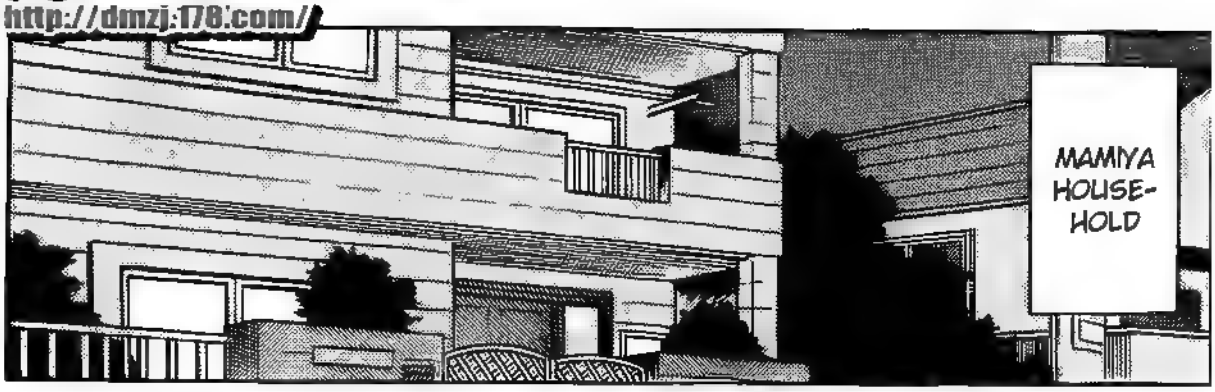
T/N* LOL #3 SADAKO XD

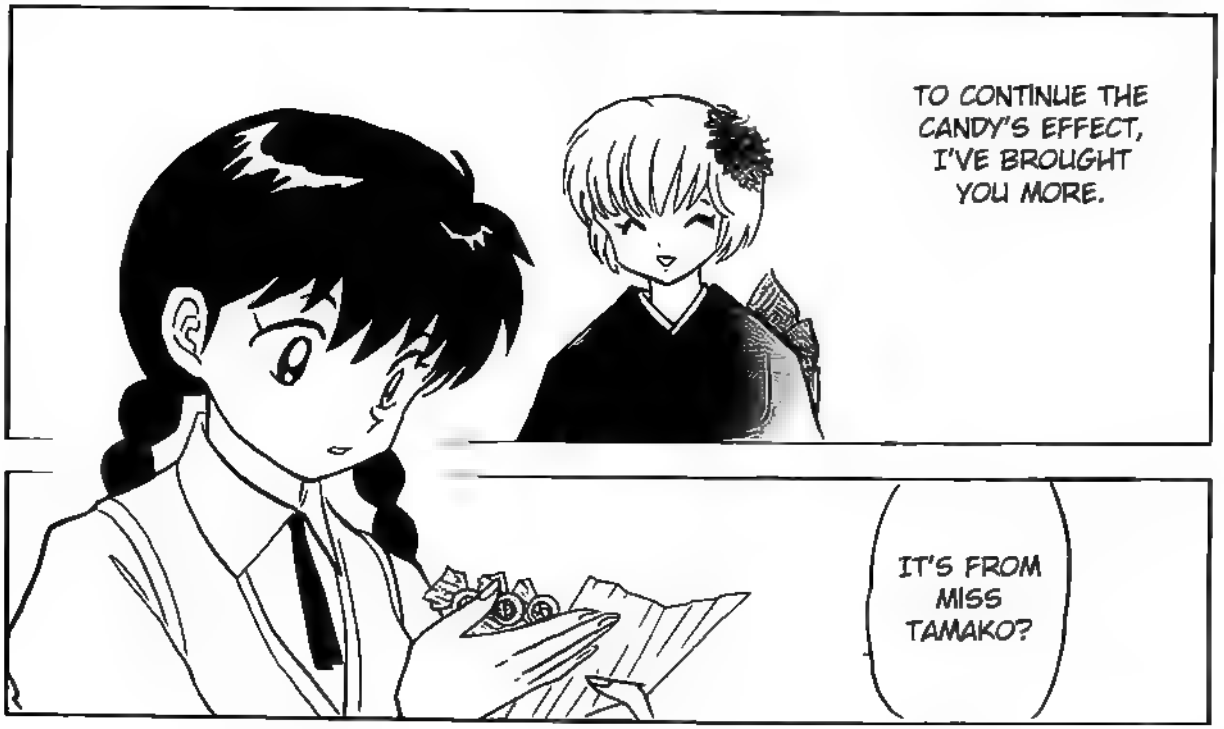
糖糖 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

糖糖 精明眼 www.jmydm.com

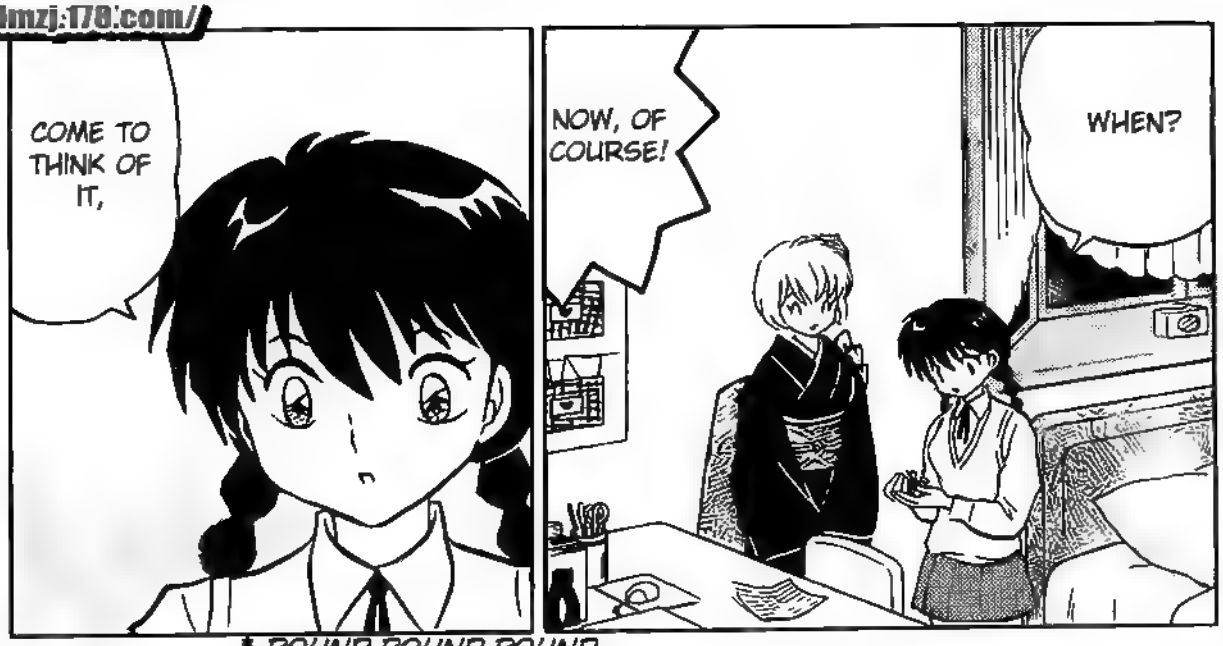
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

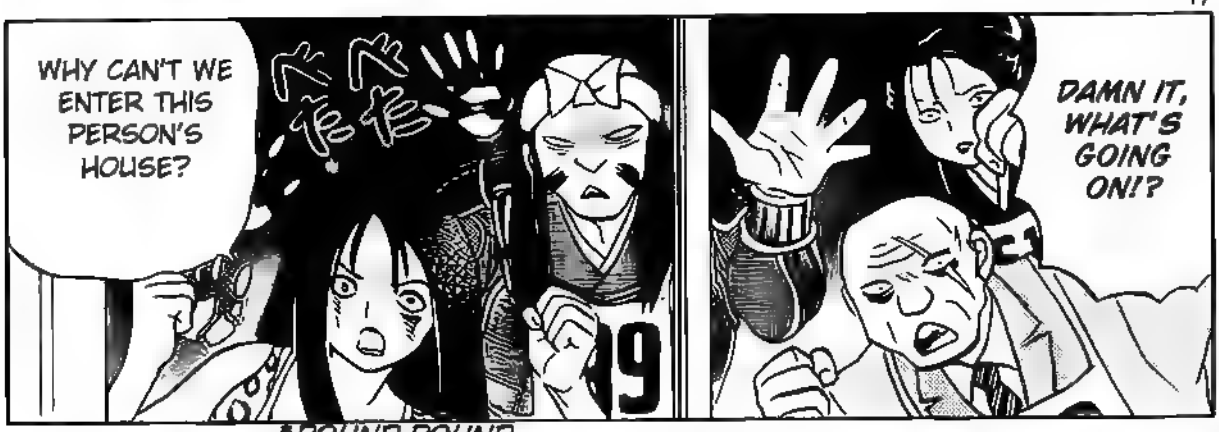




糖糖 精明眼 www.jmydm.co

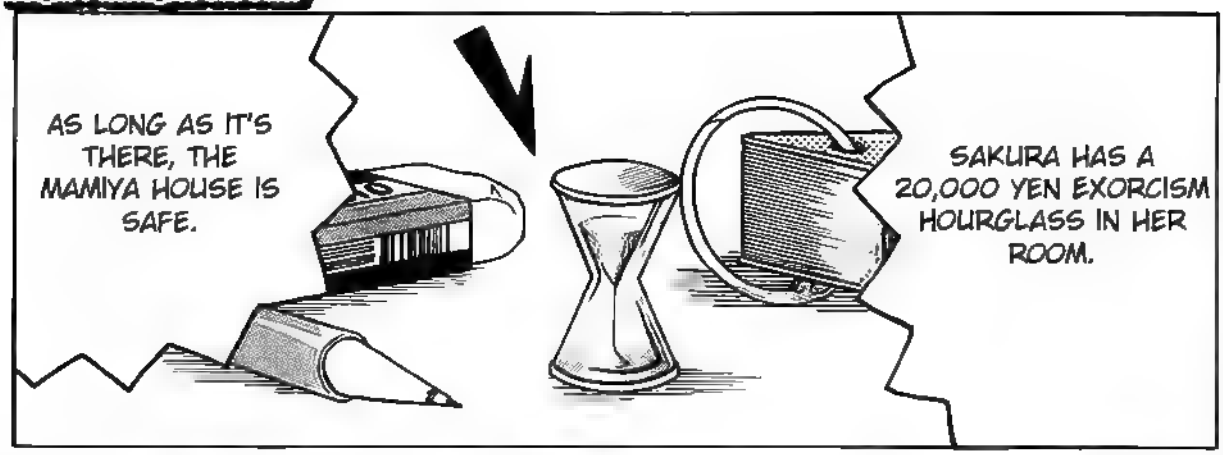
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

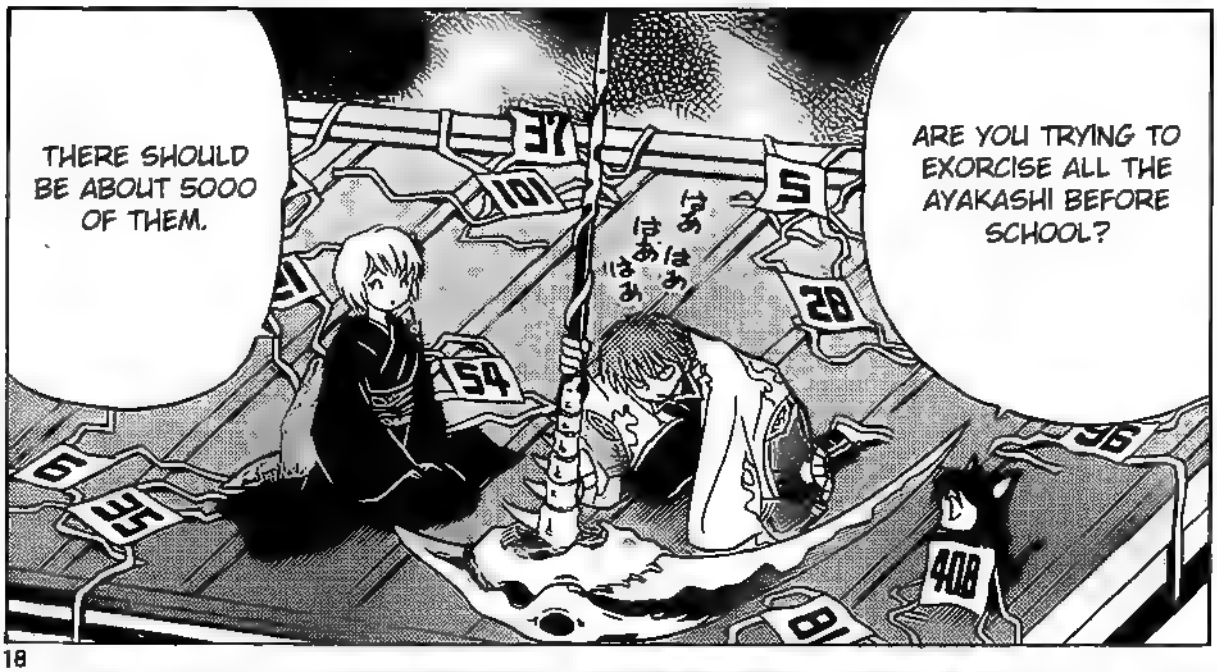




糖糖 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/





■ NEARBY, SAKURA CAN'T SEE THE HORDES OF AYAKASHI AFTER HER! THE NEXT CHAPTER WILL BE A COLOR SPREAD TO COMMEMORATE 100 CHAPTERS! RINNE FIGHTS TO PROTECT SAKURA!!

第28号…6月8日(水)発売につづく
糖糖精品跟 www.jmydm.com

Roseliascans.blogspot.com

KYOUKAI NO RINNE CHAPTER 99

SORRY FOR THE WAIT!

PLEASE WELCOME ABOARD OUR NEW EDITOR, DMACJASON, WHO DID A BRILLIANT JOB EDITING AND MADE THIS RELEASE POSSIBLE!
HERE'S THE NEWEST ARC IN KYOUKAI NO RINNE.

ENJOY! :)

-JUNELIU92

TRANSLATION BY ME
EDITING BY DMACJASON

境界のRINNE

THE TARGET IS SAKURA

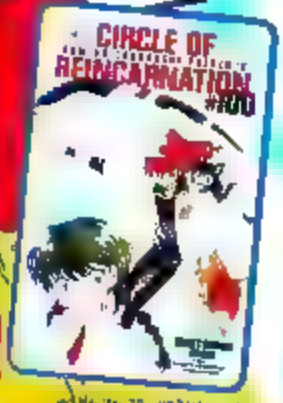
逼近而來的
數千惡靈！

HE MUST PROTECT THE
UNWARY SAKURA!!

THOUSANDS OF AYAKASHI
APPROACH!

要守護看不見的櫻！！

高橋留美子



連載100回記念
圖書卡100名
PRESENT!!
（500円分）

応募のきまり
郵便ハガキにあなたの①郵便番号・住所②氏名③年齢④性別⑤学年（職業）⑥電話番号⑦境界のRINNE で好きなキャラクター名を明記し、以下のあて先までお送りください。

あて先
〒119-0141 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 少年サンデー28号 境界のRINNE 100回プレゼント係

締切
6/22（水）当日消印有効

7/13（水）発売の週刊少年サンデー第33号誌上

好評発売中コメディー
単行本第❶～❼巻 絶賛発売中!!
Rumiko Takahashi Presents

defer 精明眼 www.jm.dm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

SAKURA'S IN A GOOD MOOD BECAUSE SHE CAN'T SEE SPIRITS. WHAT SHE DOESN'T KNOW IS THAT SHE'S BEING TARGETED BY A HUGE AMOUNT OF AYAKASHI!

图：月
修：零
翻：一雀
嵌：隱

defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

* LOOM LOOM

3

* LOOM LOOM

*RATATAT

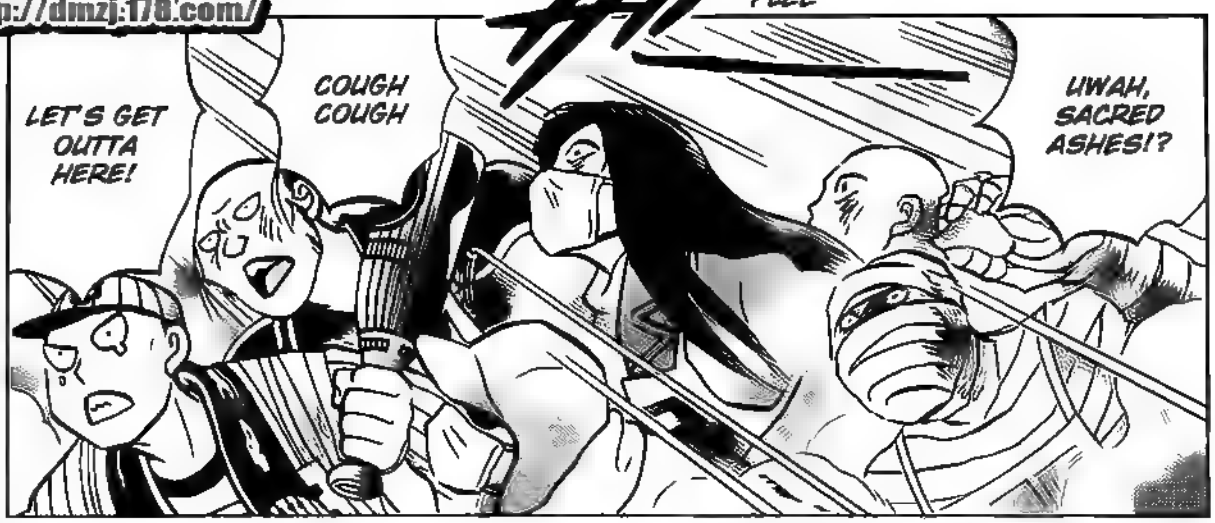
defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

登場人物

●六道りんね●祖母は死神。祖父は人間。成仏できない霊を輪廻の輪に導く仕事をしている貧しき高校一年生。

●真宮 桜●幼い頃にあの世へ迷い込み、帰還。それ以来、幽霊が見えるようになった女の子



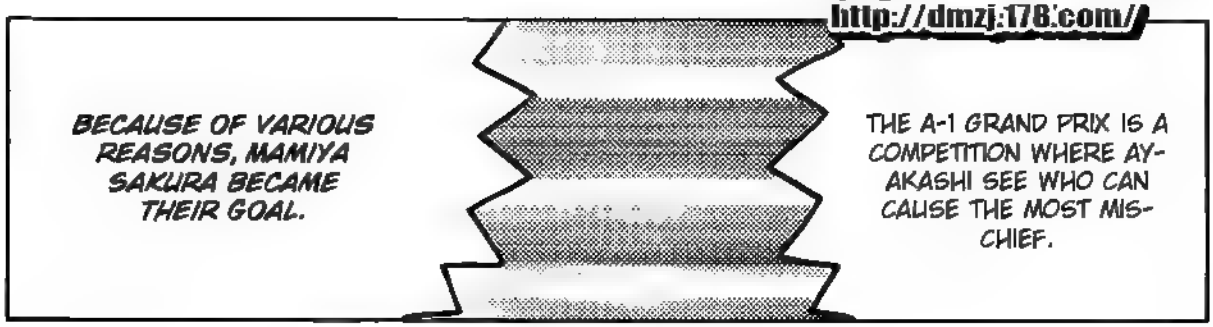
4

defer 精明眼 www.jmydm.com

* PANT PANT
はあはあ
MAMIYA SAKURA
STILL CAN'T SEE THEM.
ROKUDO...
BECAUSE SAKURA-CHAN ATE THE "UNSEE CANDY" TRIAL PRODUCT FROM THE AFTERLIFE, SHE CAN NO LONGER SEE GHOSTS.
SO WHAT'S GOING ON?
ぞろぞろ
THEIR GOAL IS MAMIYA SAKURA.
*TAP TAP
THE A-1 GRAND PRIX!?

飛橙學院
http://dmzj.178.com/
dc每日精明眼 www.jmydm.com

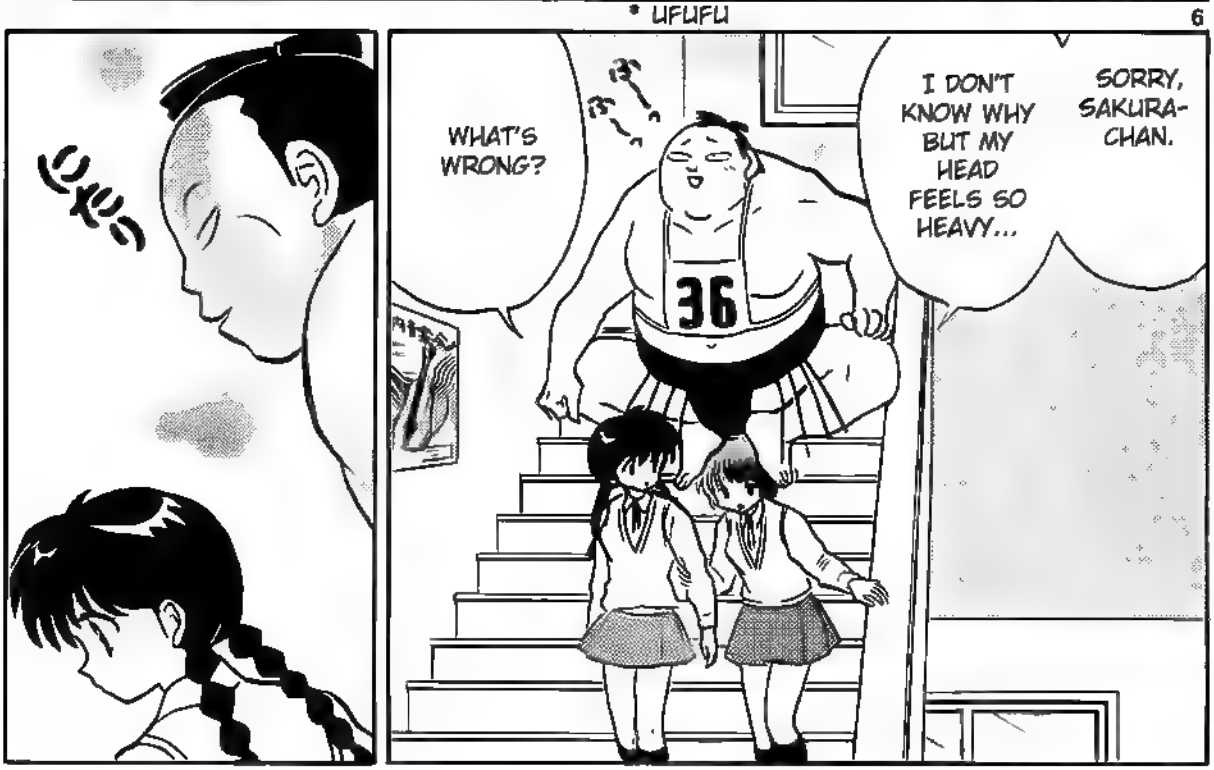
飛橙學院
http://dmzj.178.com/


BECAUSE OF VARIOUS REASONS, MAMIYA SAKURA BECAME THEIR GOAL.
THE A-1 GRAND PRIX IS A COMPETITION WHERE AYAKASHI SEE WHO CAN CAUSE THE MOST MISCHIEF.

* SLAM

* UFUFU

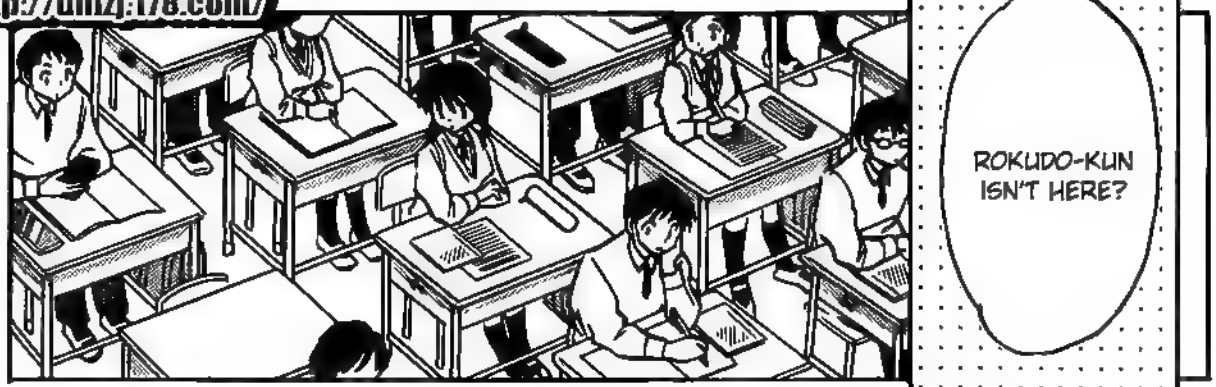
* GRIN



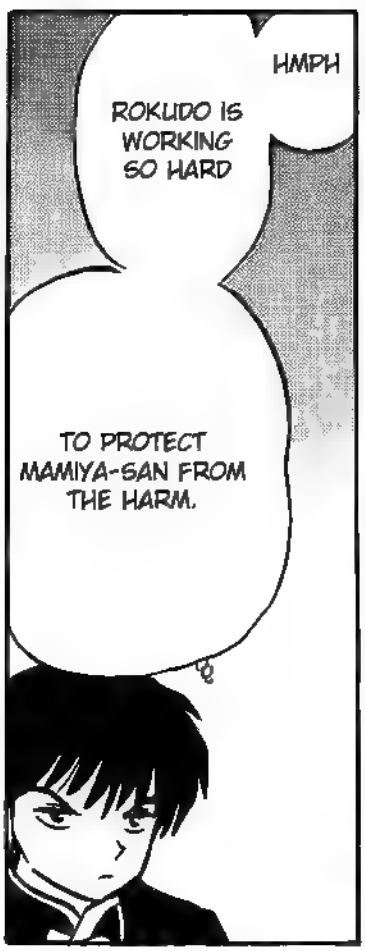
defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/
defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/



* EEEEK



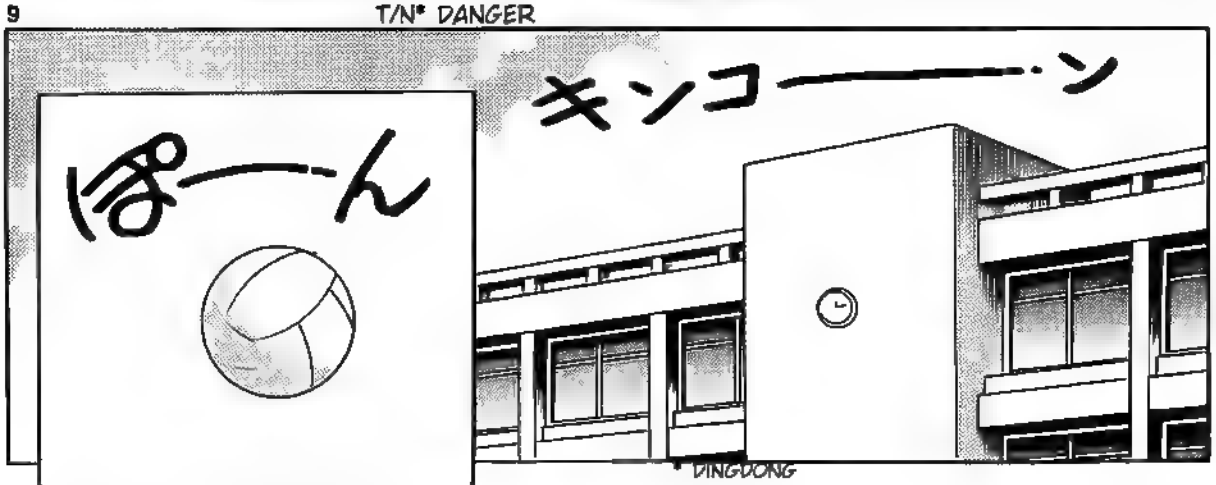
SAKURA CAN'T SEE RINNE WHEN HE IS WEARING THE HAORI OF THE UNDER-WORLD, WHICH GIVES HIM THE APPEARANCE OF A GHOST.
HE MUST BE BUSY.

* GRIND GRIND GRIND GRIND

defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

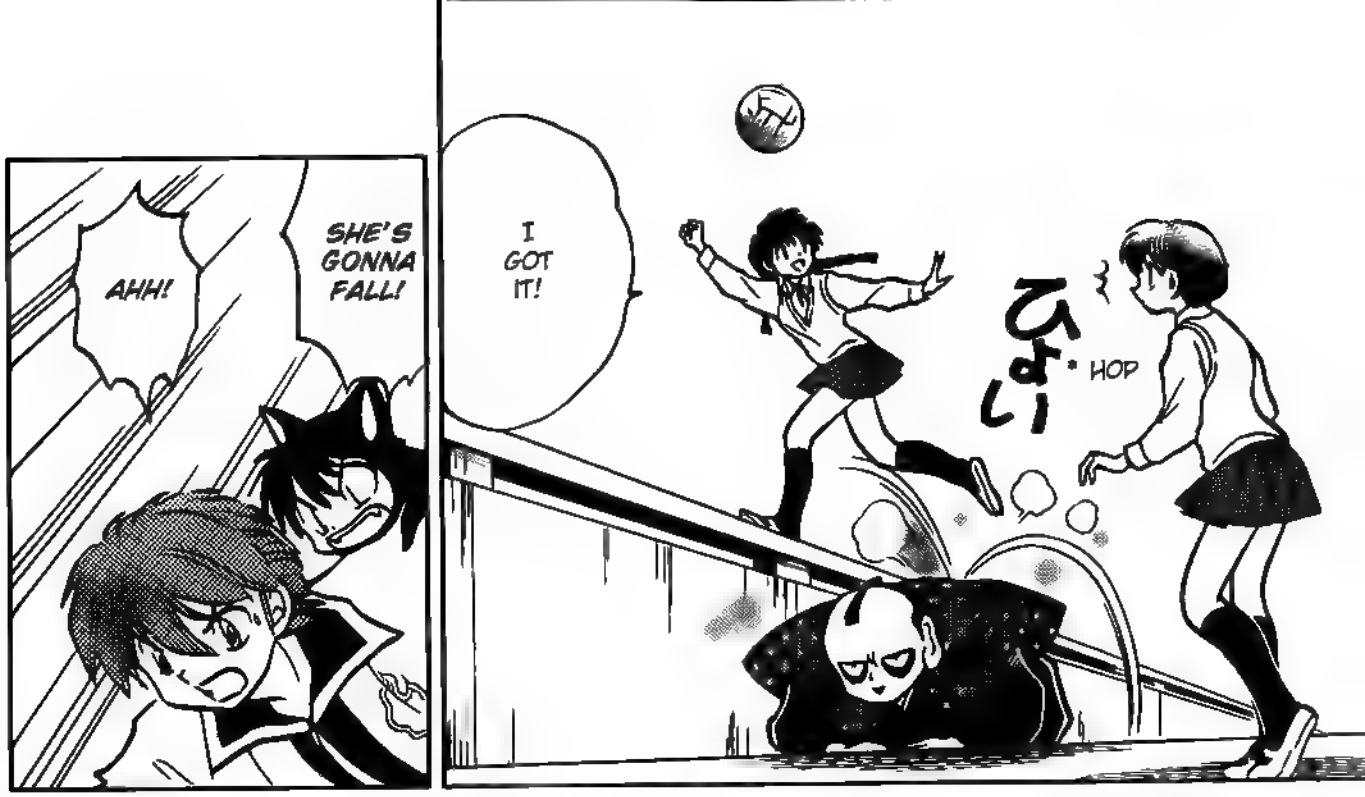
T/N* DANGER

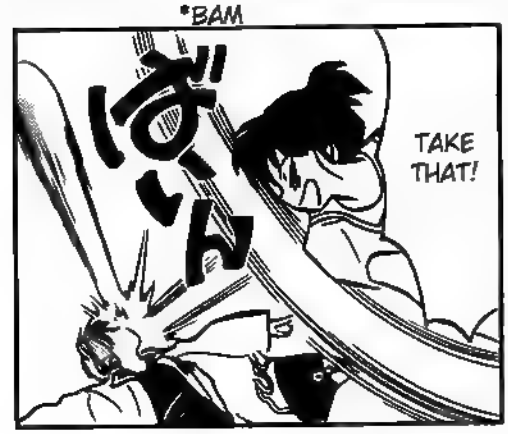


defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

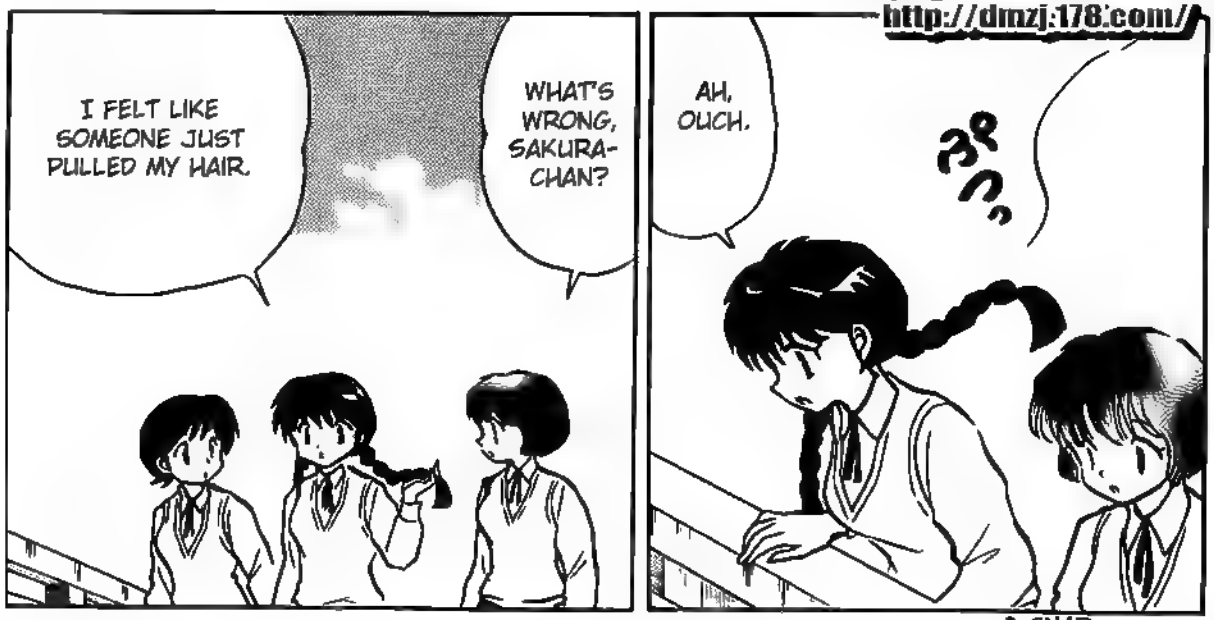
defer 精明眼 www.jmydm.com

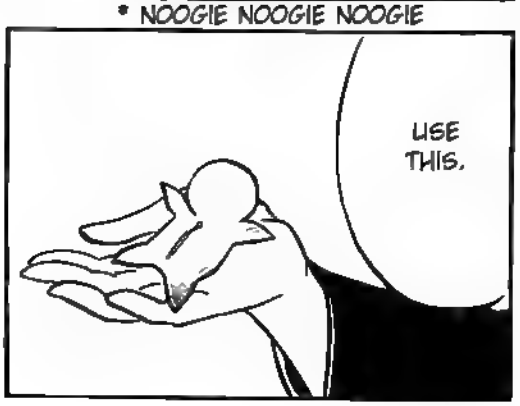




飛橙學院
http://dmzj.178.com/
defer 精明眼 www.jmydm.com

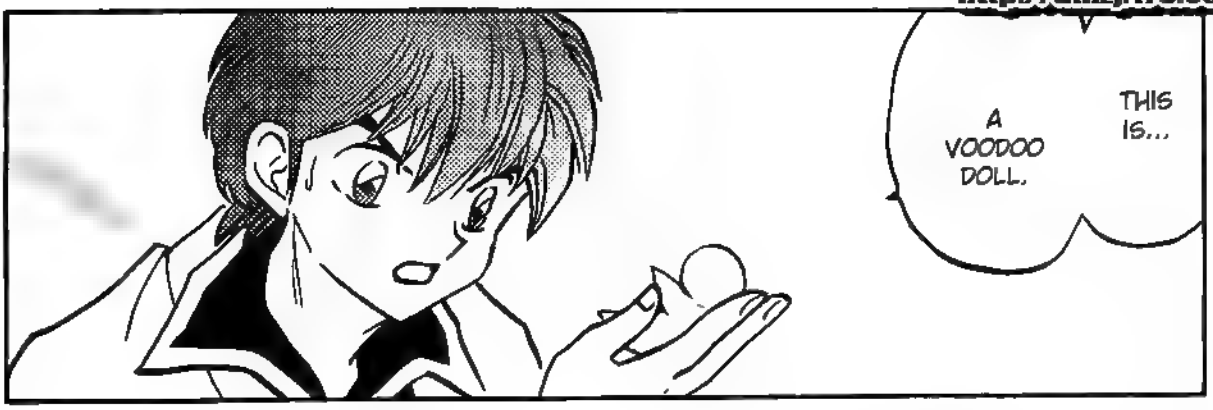
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

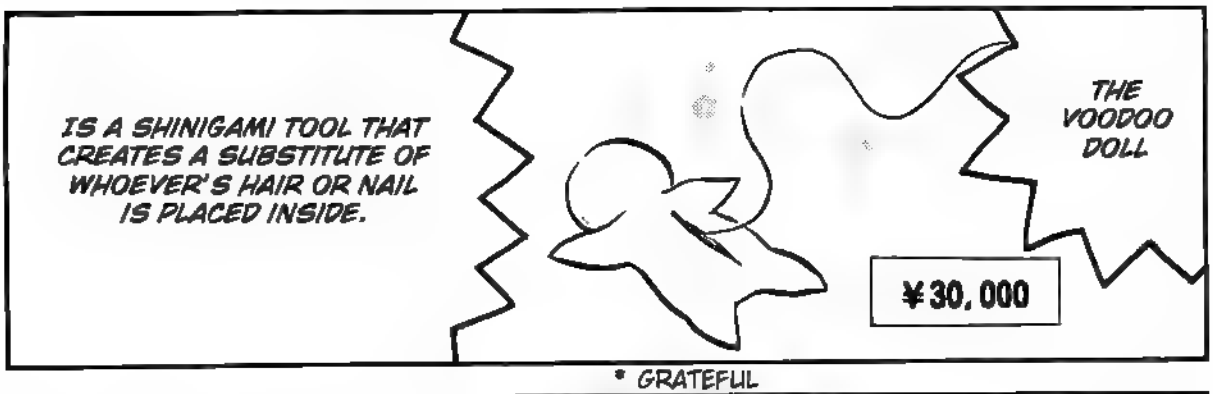




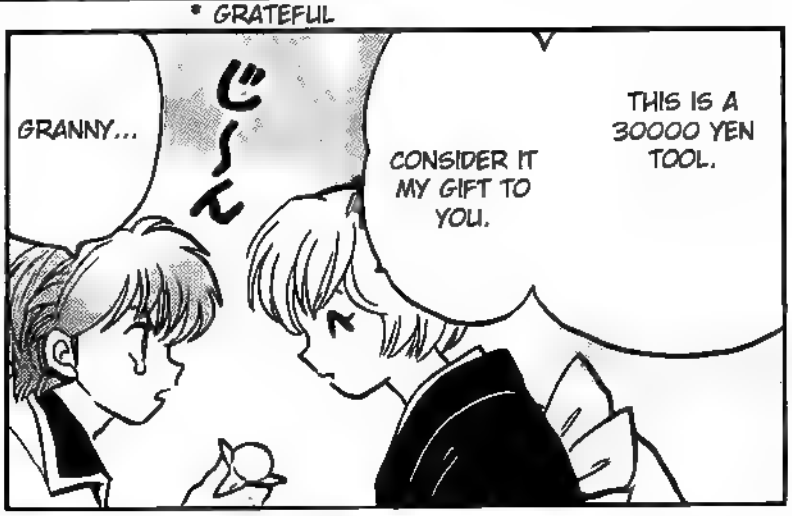
defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/





* GRATEFUL



 * NOOGIE NOOGIE NOOGIE

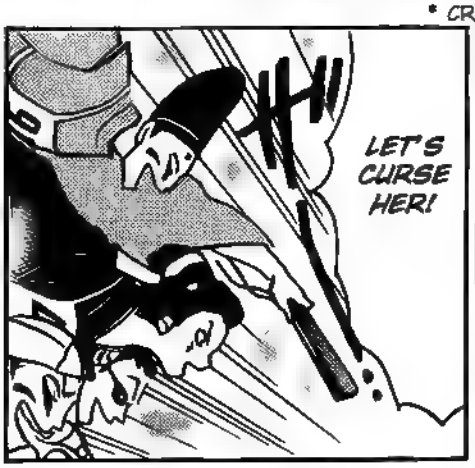
defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

defer 精明眼 www.jmydm.com

* CRACKLE CRACKLE

* CRACKLE



* RUSH

* LEAP

* WHOOSH

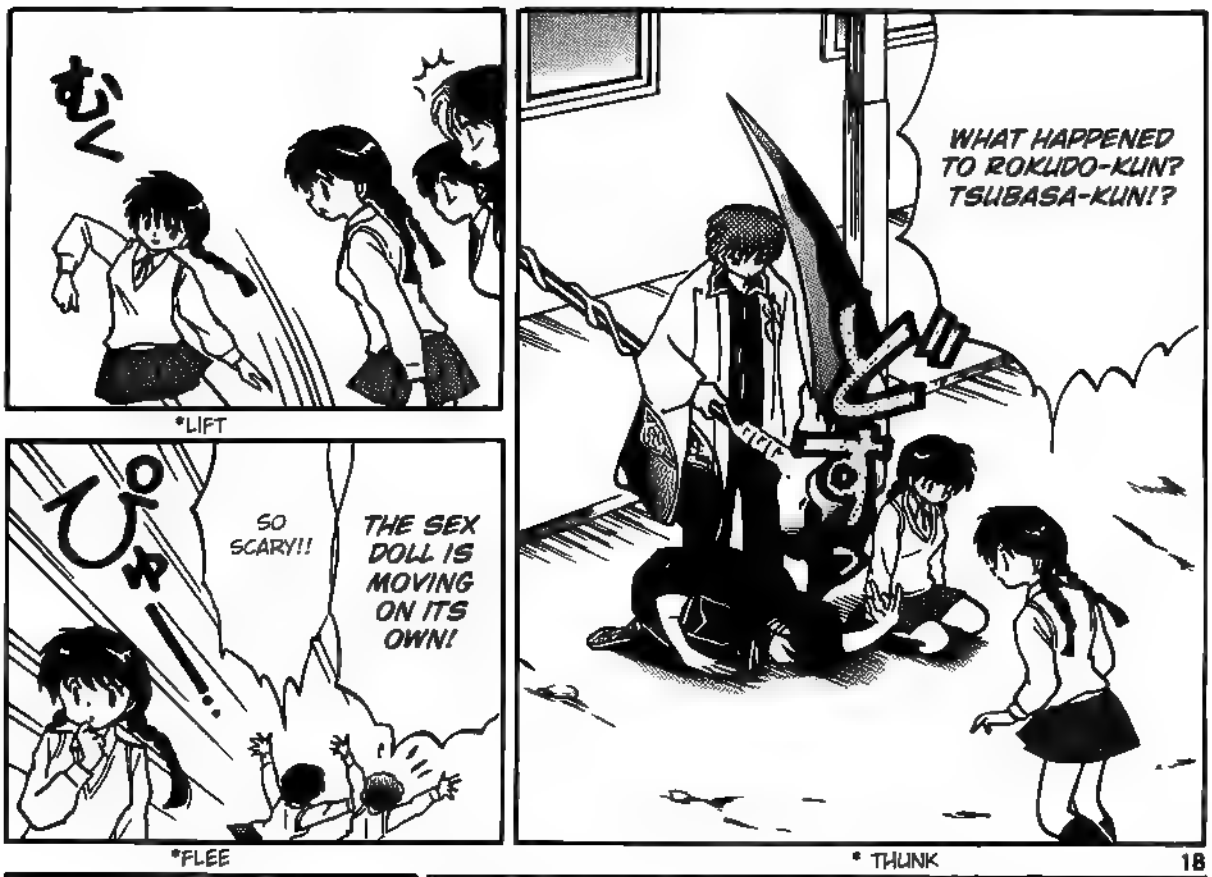
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

defer 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/
defer 精明眼 www.jmydm.com



飛橙學院
http://dmej.97dc.com/
www.jmydm.com

第29号… 6月15日(水)発売につづく

IT'S ALL TO PROTECT SAKURA-CHAN FROM THE AYAKASHI! EVEN SO, THERE'S A FORLORN FEELING ABOUT POOR RINNE. DON'T LOSE HEART! THIS ARC CONCLUDES NEXT CHAPTER!!

defer 精明眼 www.jmydm.com

放課後鎮魂コメディー

境界のRINNE

りんね

単行本第1～7巻
絶賛発売中!!

CHAPTER 101 WHERE'S RINNE?

EVEN IF I AM RIGHT BY YOUR SIDE,
YOU'LL NEVER KNOW.
IT MAKES ONE ANXIOUS
TO NO END.

『犬夜叉 完結編』DVD
全7巻 大絶賛発売中!!

高橋留美子

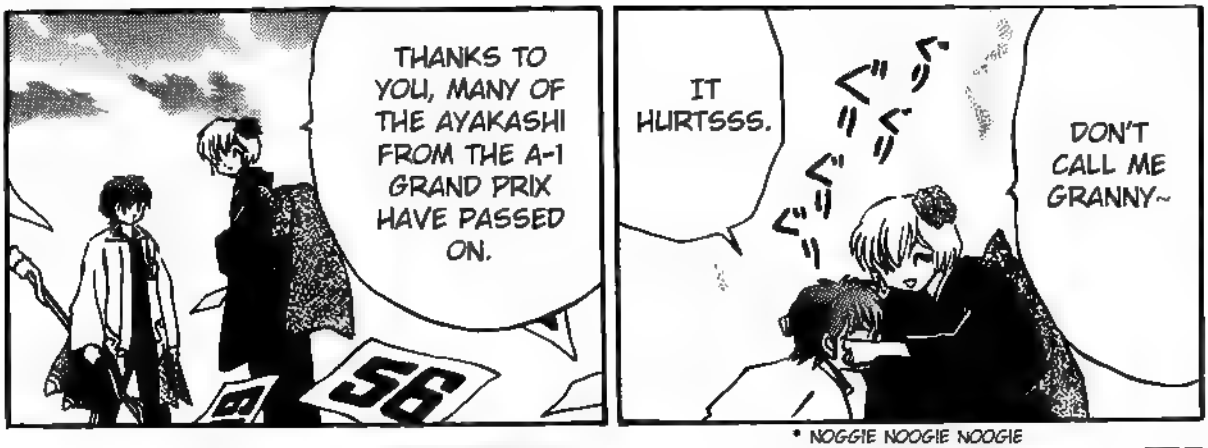
比想像中的
還要讓人著急

SAKURA-CHAN, WHO CAN'T SEE SPIRITS, IS COMPLETELY UNAWARE OF RINNE'S STRUGGLES...IN ORDER TO PROTECT SAKURA, WHO IS BEING TARGETED, RINNE IS CURRENTLY CONDUCTING A MASS AYAKASHI EXTERMINATION!

3

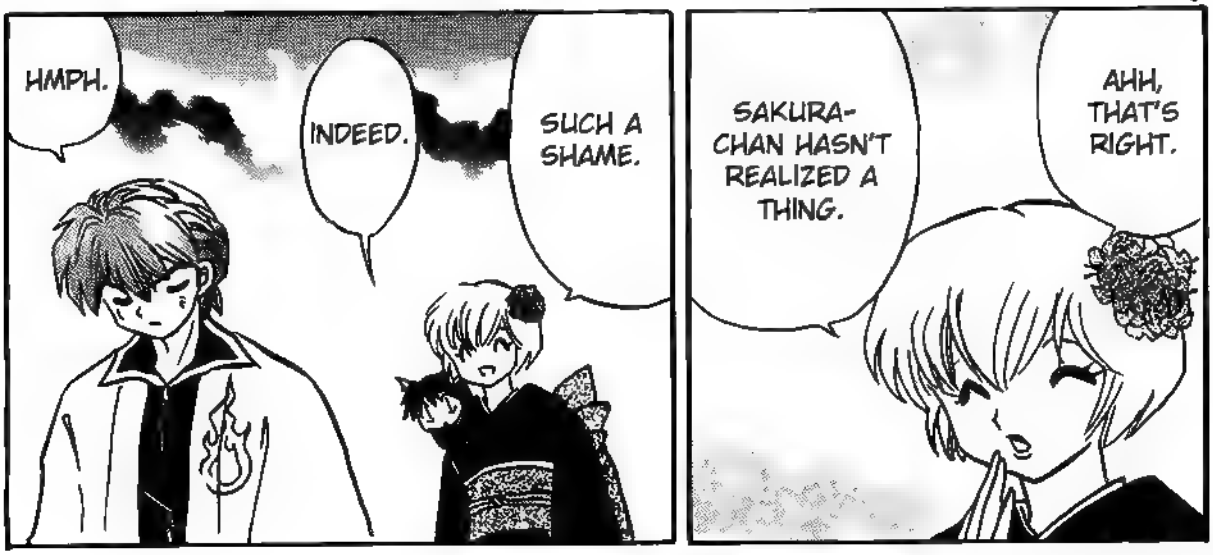
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

THIS YEAR, THE GOAL IS TO HAUNT MAMIYA SAKURA.
EVERY YEAR, THE AYAKASHI HOST A COMPETITION TO CAUSE CHAOS AND MISCHIEF CALLED THE A-1 GRAND PRIX.
AS EXPECTED OF A HIGH-QUALITY 30000 YEN PRODUCT!
IS VERY EFFEC-TIVE!
THE VOODOO DOLL OF SAKURA-SAMA
* POOF
10000 YEN PER HOUR!!
HOWEVER, AFTER 3 HOURS, IT WILL REVERT BACK TO AN ORDINARY VOODOO DOLL.
* CRACKLE CRACKLE CRACKLE
ALL AYAKASHI WHO TOUCH THE VOODOO DOLL OF SAKURA-CHAN WILL BE IMMOBILIZED BY THIS HIGH-QUALITY SHINIGAMI TOOL.
GRANNY.
YOU'VE WORKED HARD, RINNE.



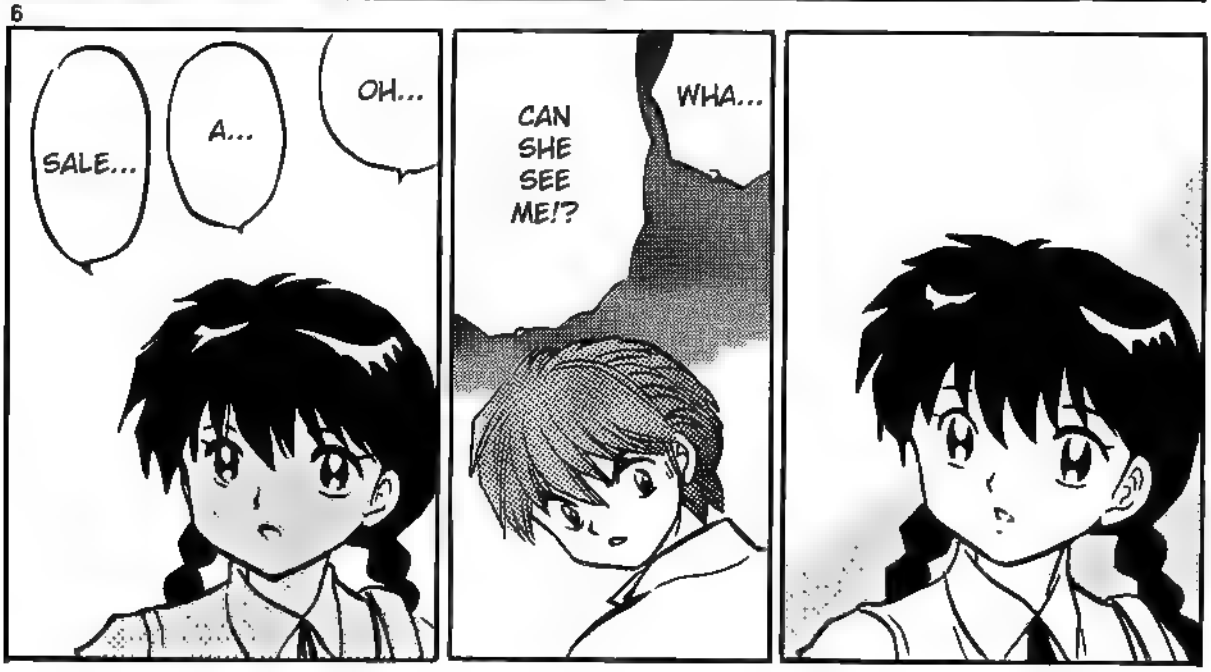
* NOGGIE NOOGIE NOOGIE

* SIGH



飛橙學院
http://dmzj.178.com/

* PERKS UP
AH, IT IS!
OH, IT'S SAKURA-CHAN
I'M SIMPLY FULFILLING MY DUTIES AS A SHINIGAMI.
IT DOESN'T MATTER WHETHER SHE CAN SEE ME OR NOT.
*STARE
SHE'S LOOKING THIS WAY.

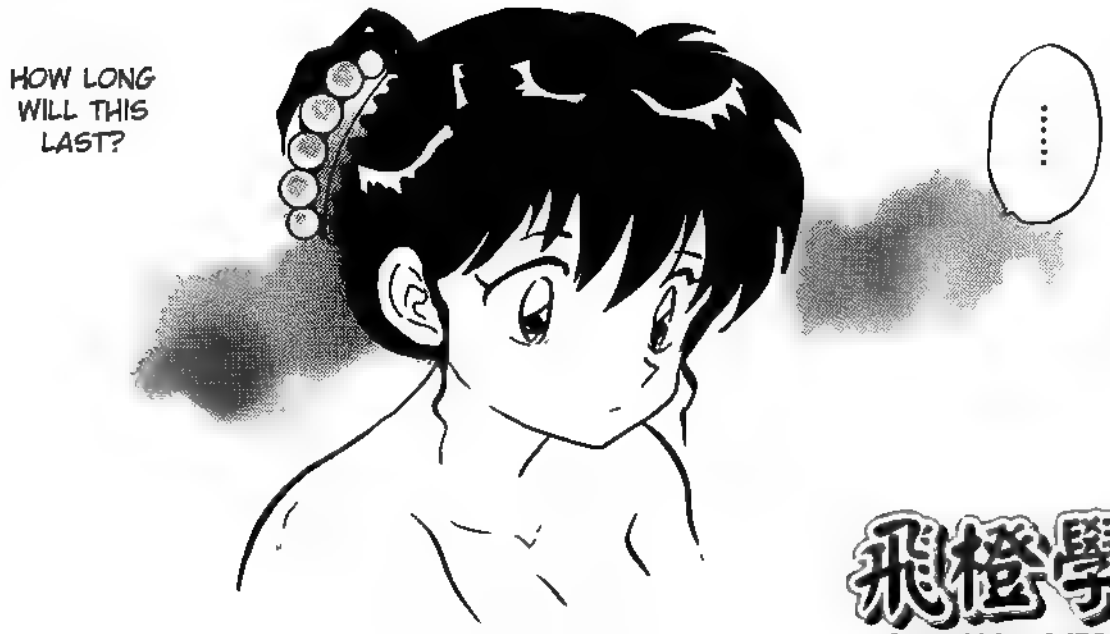


* WHIR WHIR WHIR WHIR

* RUSTLE

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

IS
HOW LONG IS THE CANDY'S EFFECT GONNA LAST?
HAPPIER BEING UNABLE TO SEE GHOSTS!?
MAMIYA SAKURA
B
COMING!
SAKURA~ THE SHOWER'S FREE NOW.
むぎゅ
* RUSTLE
* SHOCK



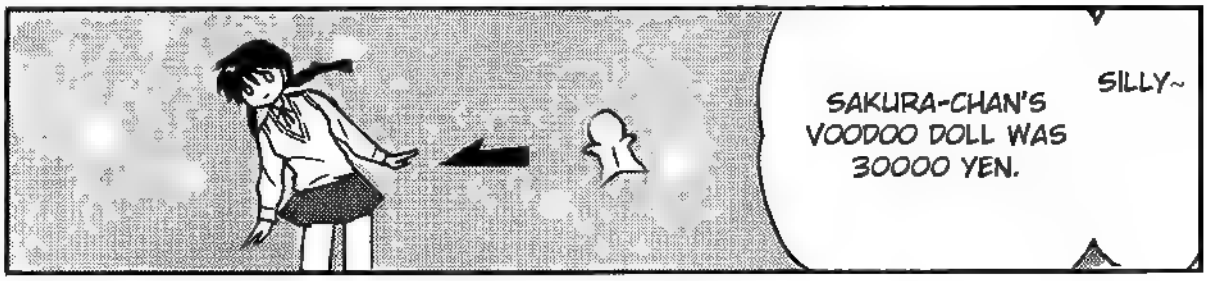
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

.....
ROKUDO ISN'T HERE TODAY EITHER!?
1-4
OR COULD HE ACTUALLY BE HERE?
HE'S NOT HERE...

YOU GET 5 YEN FOR EVERY NUMBER TAG YOU RETRIEVE FROM THE AYAKASHI IN THE A-1 GRAND PRIX.
5 YEN PER TAG!!
ピク
DO YOUR BEST, RINNE~
IN THE MEAN-TIME...
385
30

* PERKS UP

THERE ARE 5000 CONTESTANTS IN THE GRAND PRIX.
WE'LL GET 25000 YEN!?


SILLY~
SAKURA-CHAN'S VOODOO DOLL WAS 30000 YEN.

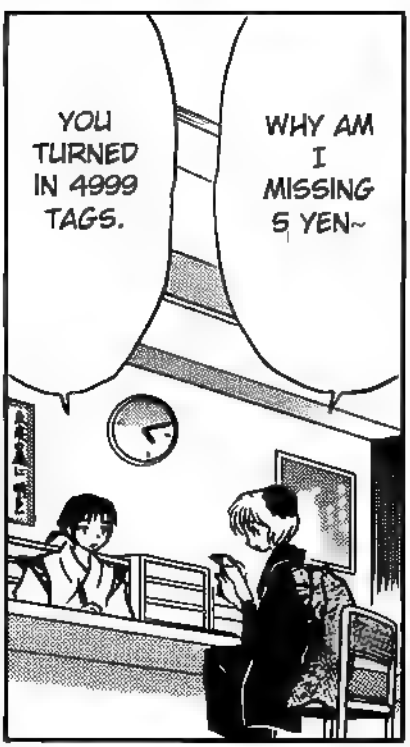
EH?
THIS ISN'T FAIR!
YOU STILL OWE 5000 YEN~
WELL THEN, I'LL JUST TAKE THESE.

ROKUDO-KUN,
ARE YOU HERE OR NOT?

* CREAP

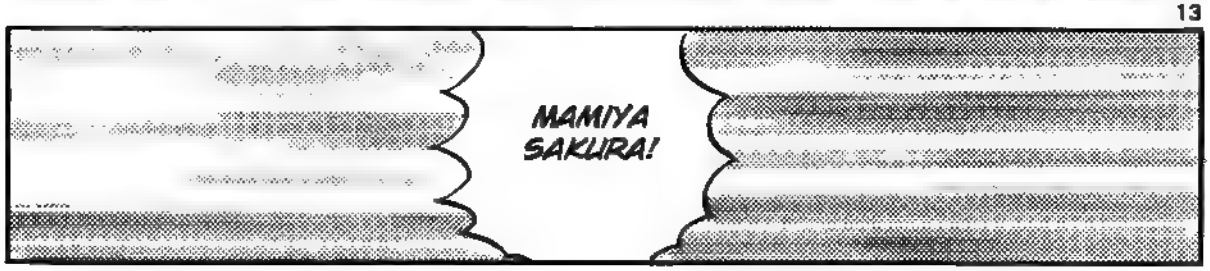
*RUMBLE RUMBLE

* TURN



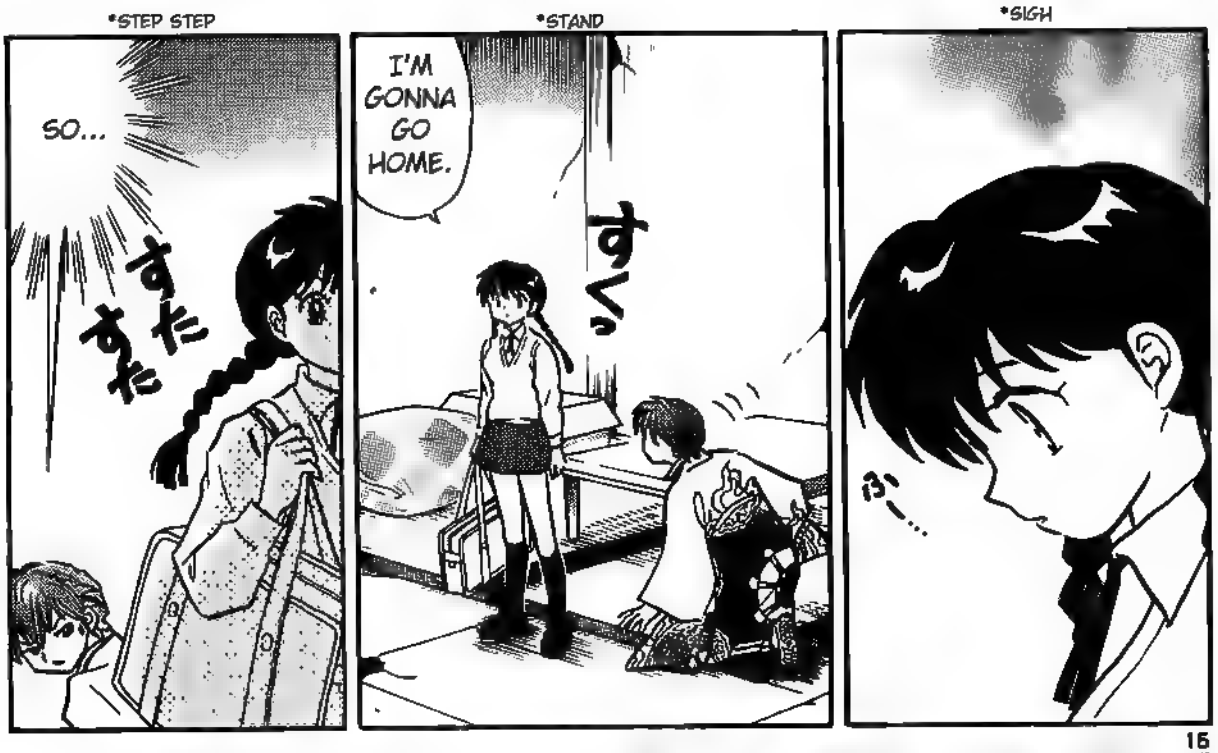
* PANT PANT PANT
510
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

*KASHINK


MAMIYA SAKURA!

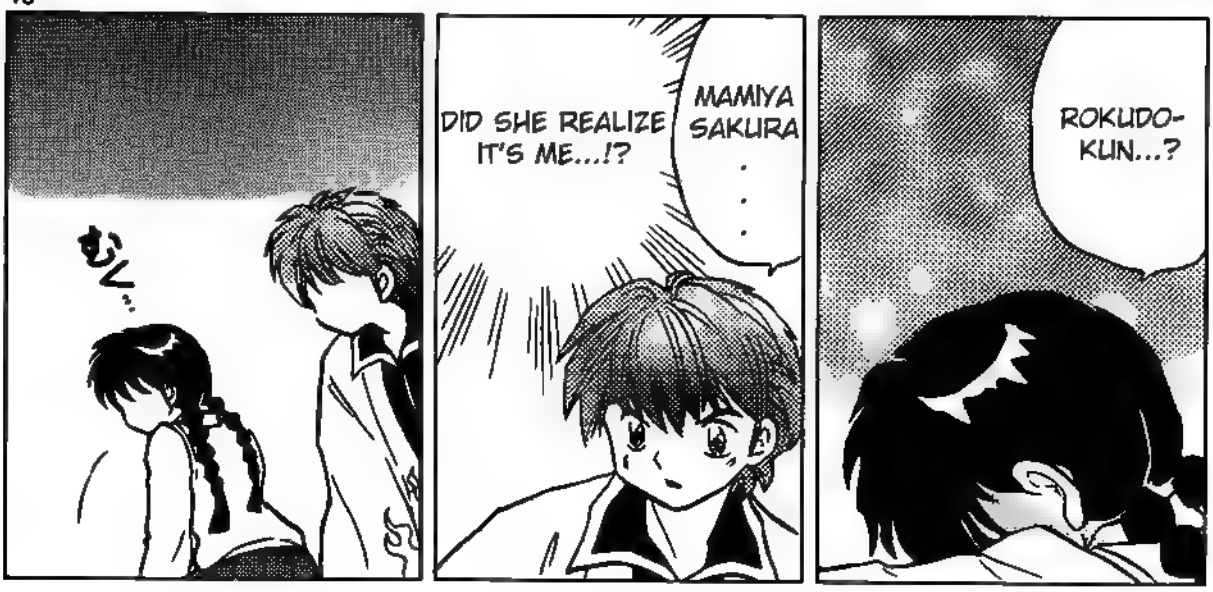
*SLICE
图源：紫月
修图：零空
翻译：一麻雀
嵌字：刀子
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

ARE YOU ALRIGHT, MAMIYA SAKURA...
THERE WERE MORE AYAKASHI LEFT!?

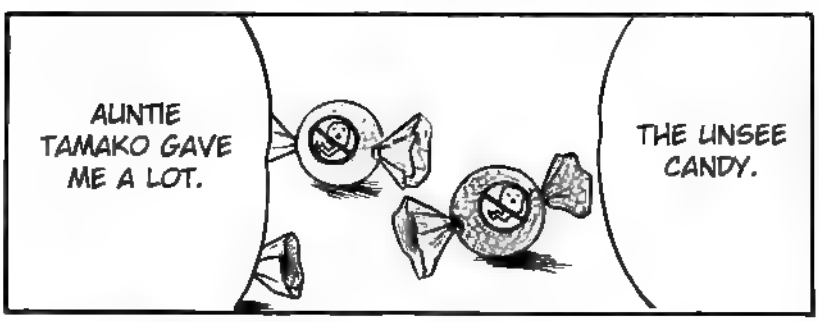


飛橙學院
http://dmzj.178.com/

飛橙學院
http://dmzj.178.com/



飛橙學院
http://dmzj.178.com/



飛橙學院
http://dmzj.178.com/

HE FINALLY TOLD ME EVERYTHING THAT HAPPENED DURING THE PERIOD OF TIME I COULDN'T SEE SPIRITS.

THE EFFECT ONLY LASTS 3 DAYS.

第30号…6月22日(水)発売につづく

Roselia Scans

Kyoukia no Rinne 101

PROPS TO DMACJASON FOR THE LOVELY NEW CREDITS PAGE! WE'VE GOT OUR OWN NEW SITE FOR STREAMING MANGA ONLINE AS WELL, SO VISIT OUR WEBSITE TO

- JUNELIU92

www.jmydm.com

Juneliu92

dmacjason

dmacjason

http://roseliascans.blogspot.com/

第102話 雨中的小狗

境界のRINNE

りんね

単行本第1～7巻
絶賛発売中!!

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

高橋留美子

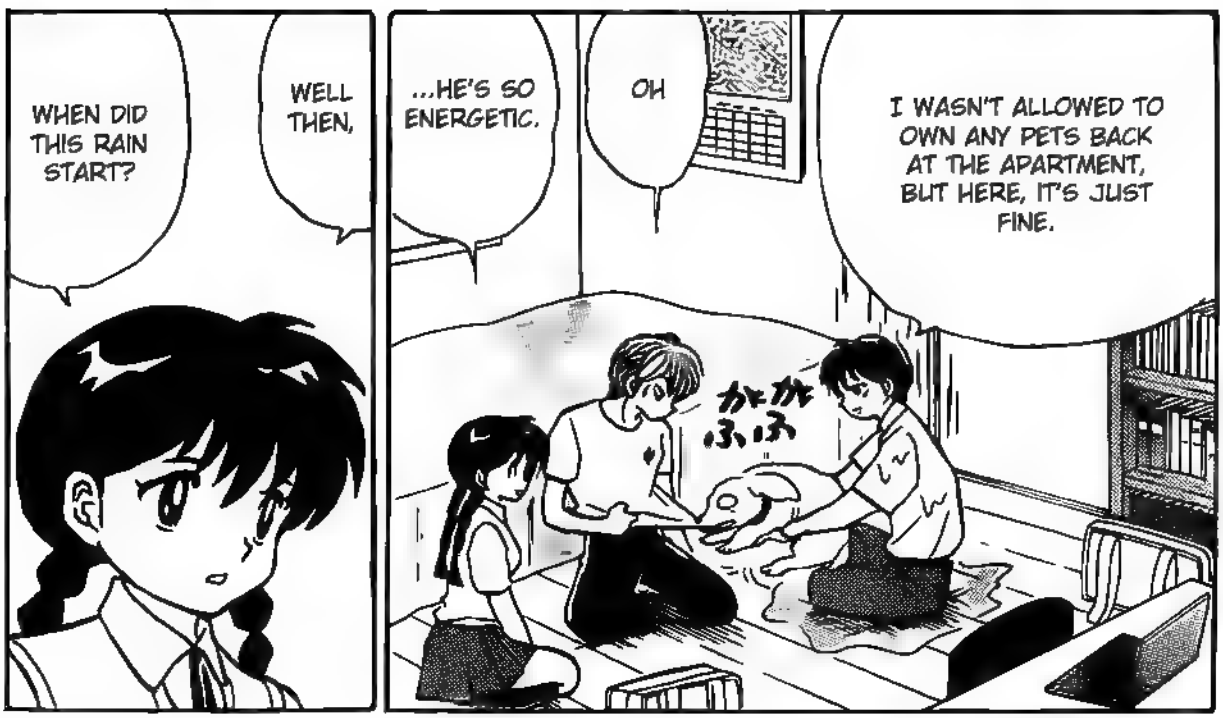
『犬夜叉 完結編』DVD全7巻、発売中!

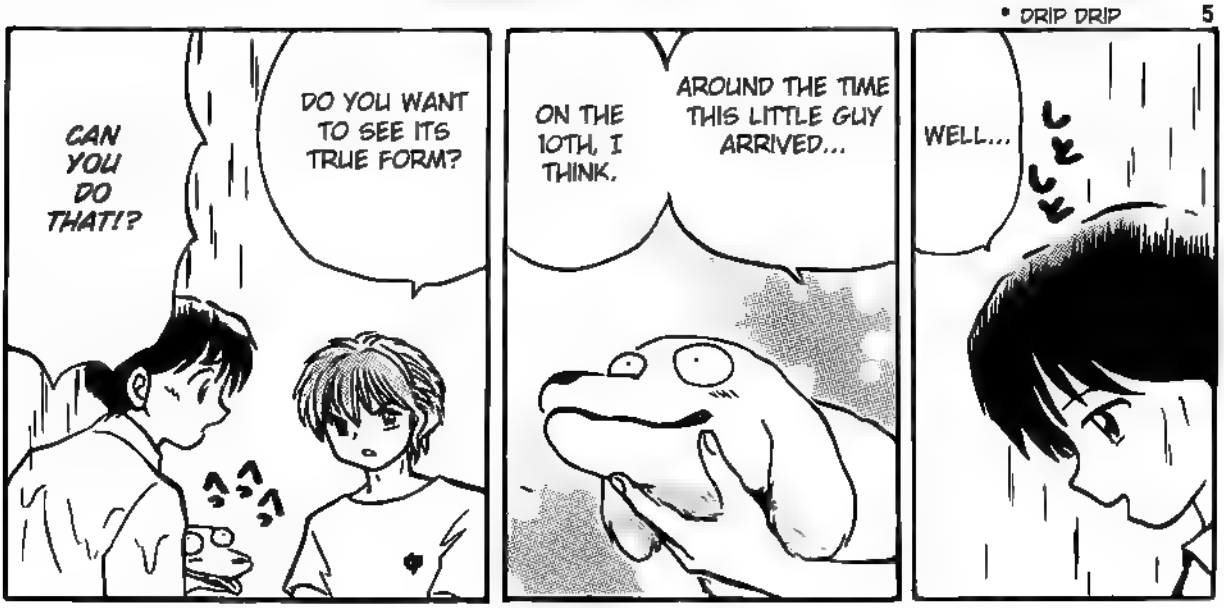
FOR RINNE, WHO LIVES IN A DILAPIDATED BUILDING, THE RAINY SEASON IS A WORRISOME TIME OF YEAR. ALTHOUGH HE'S ASSUMED HIS COUNTERMEASURE TO BE FOOLPROOF, A TROUBLESOME CLIENT APPEARS...!?

wxs128 精明眼 www.jmydm.com

wxs128 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/
wxs128 精明眼 www.jmydm.com


WHEN DID THIS RAIN START?
WELL THEN,
...HE'S SO ENERGETIC.
OH
I WASN'T ALLOWED TO OWN ANY PETS BACK AT THE APARTMENT, BUT HERE, IT'S JUST FINE.
かかふふ
* DRIP DRIP
5

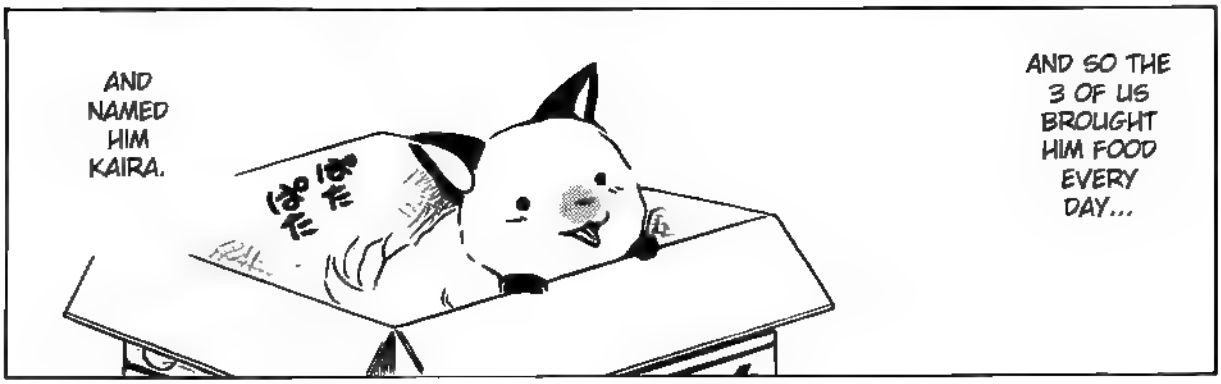

CAN YOU DO THAT!?
DO YOU WANT TO SEE ITS TRUE FORM?
ON THE 10TH, I THINK.
AROUND THE TIME THIS LITTLE GUY ARRIVED...
WELL...
しとしと
* PANT PANT PANT

wxs128 精明眼 www.jmydm.com

wxs128 精明眼 www.jmydm.com

* SHUDDER SHUDDER

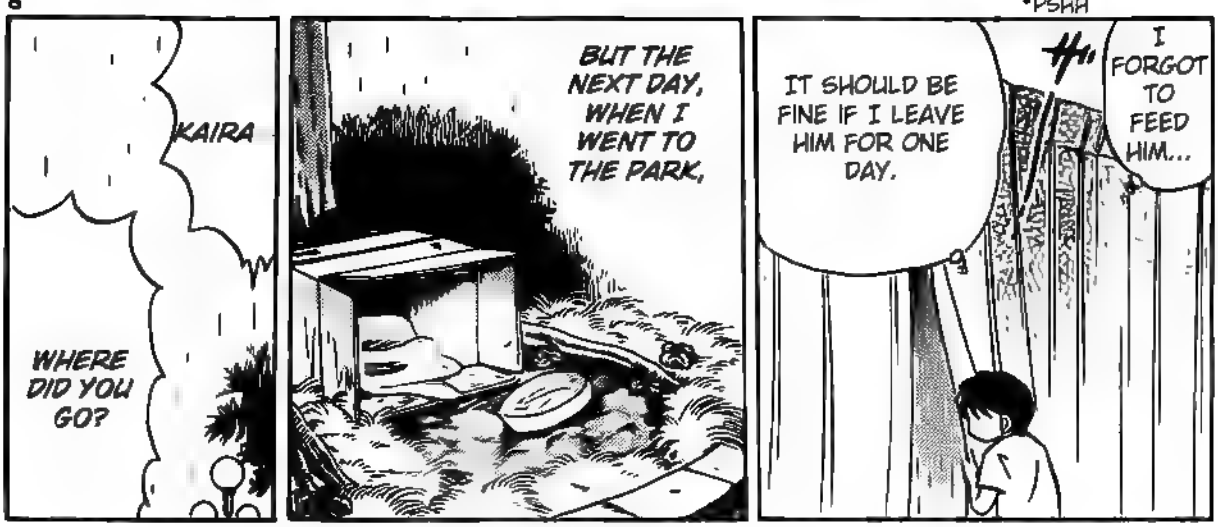
* TREMBLE TREMBLE



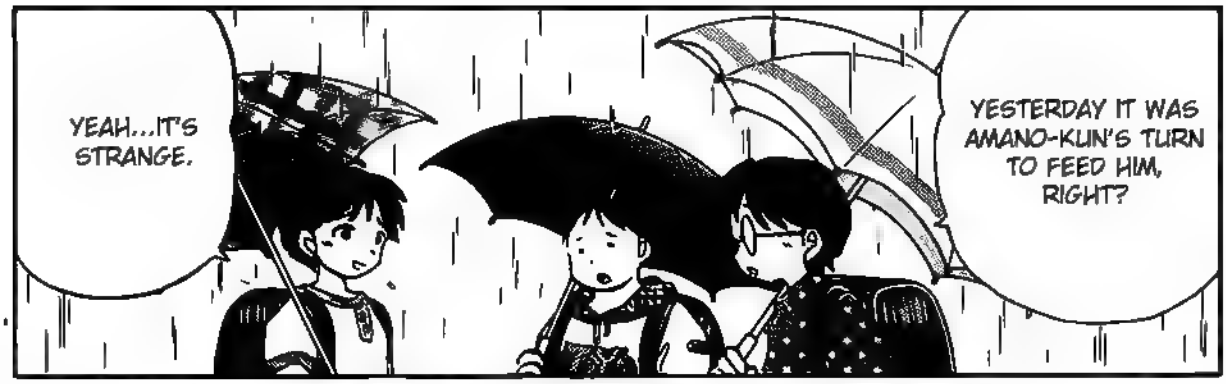
* WAG WAG

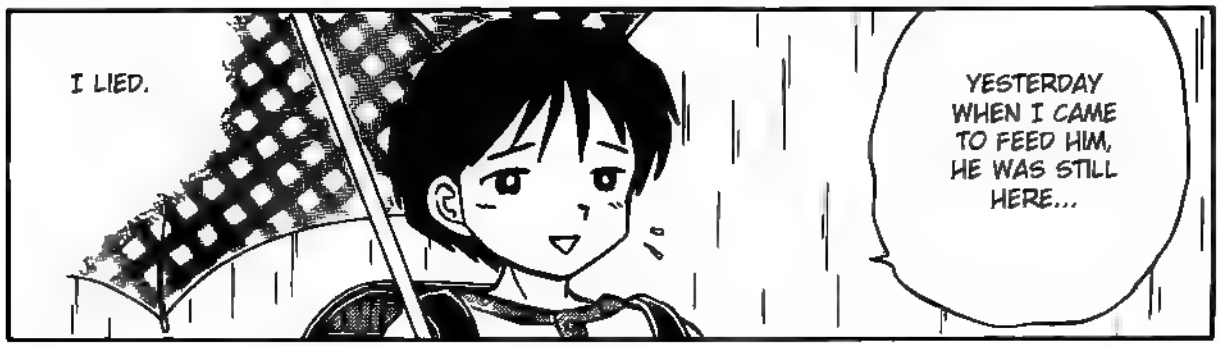
wxs128 精明眼 www.jmydm.com

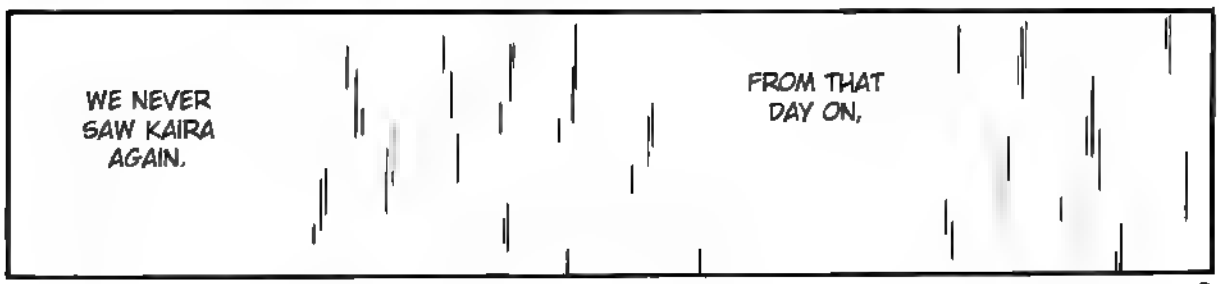
LET'S GO TO →BI⊂-SNEYLAND!
THAT MORNING, MY PARENTS SUDDENLY SAID,
IT WAS MY TURN TO BRING FOOD TO THE PARK.
IT WAS A SUNDAY...
THAT DAY...
I COMPLETELY FORGOT ABOUT KAIRA.
I WAS HAVING SO MUCH FUN,

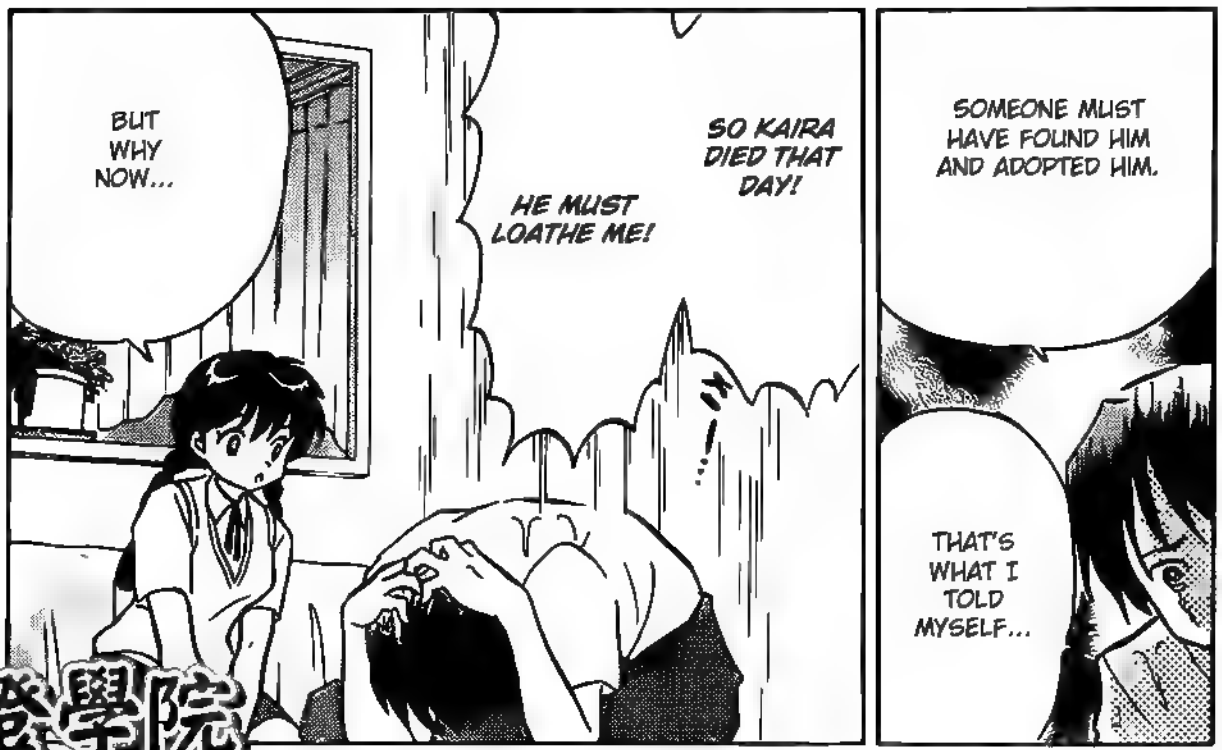

KAIRA
WHERE DID YOU GO?
BUT THE NEXT DAY, WHEN I WENT TO THE PARK,
IT SHOULD BE FINE IF I LEAVE HIM FOR ONE DAY.
*PSHH
I FORGOT TO FEED HIM...

wxs128 精明眼 www.jmydm.com








BUT WHY NOW...
HE MUST LOATHE ME!
SO KAIRA DIED THAT DAY!
SOMEONE MUST HAVE FOUND HIM AND ADOPTED HIM.
THAT'S WHAT I TOLD MYSELF...
* PSHH

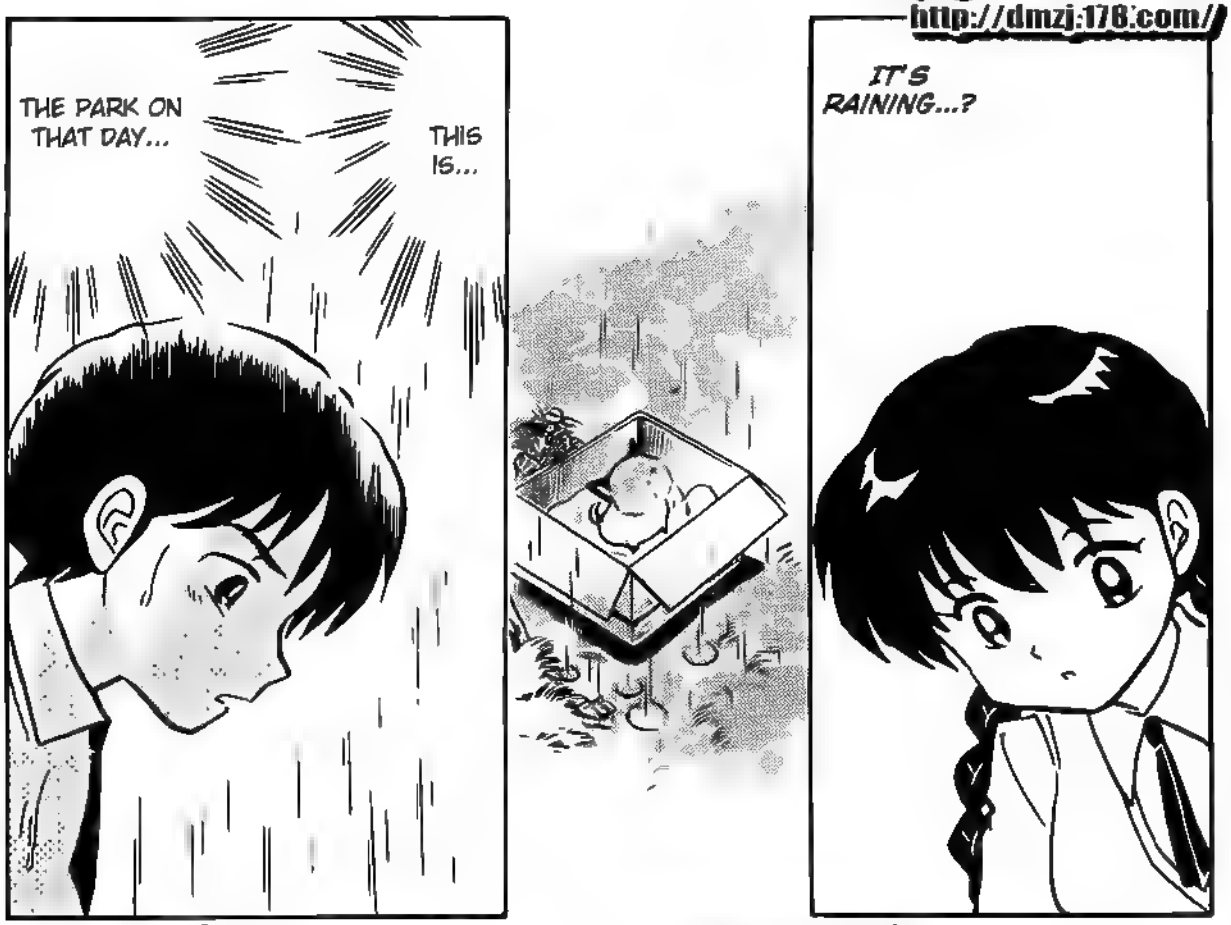
飛橙學院
http://dmzj.178.com/
wxs128 精明眼 www.jmydm.com

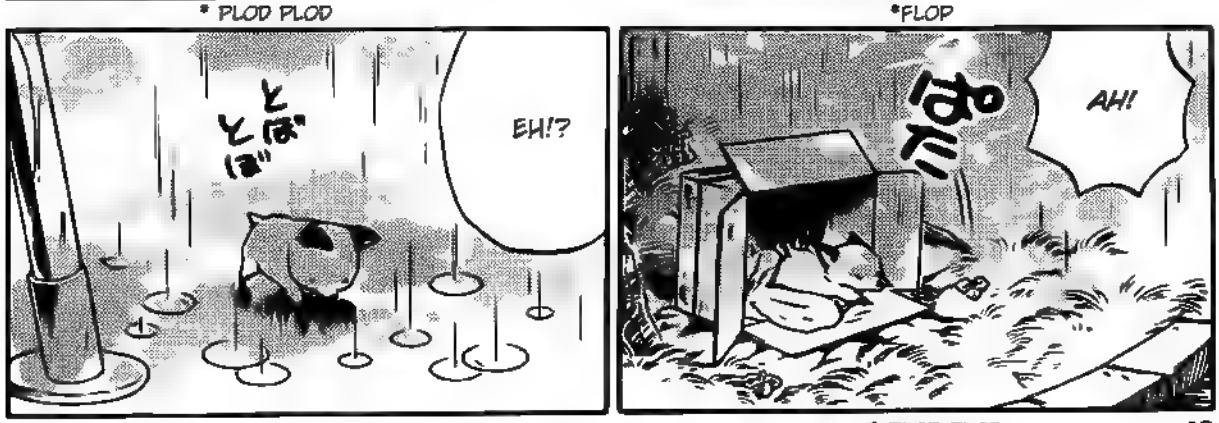
wxs128 精明眼 www.jmydm.com

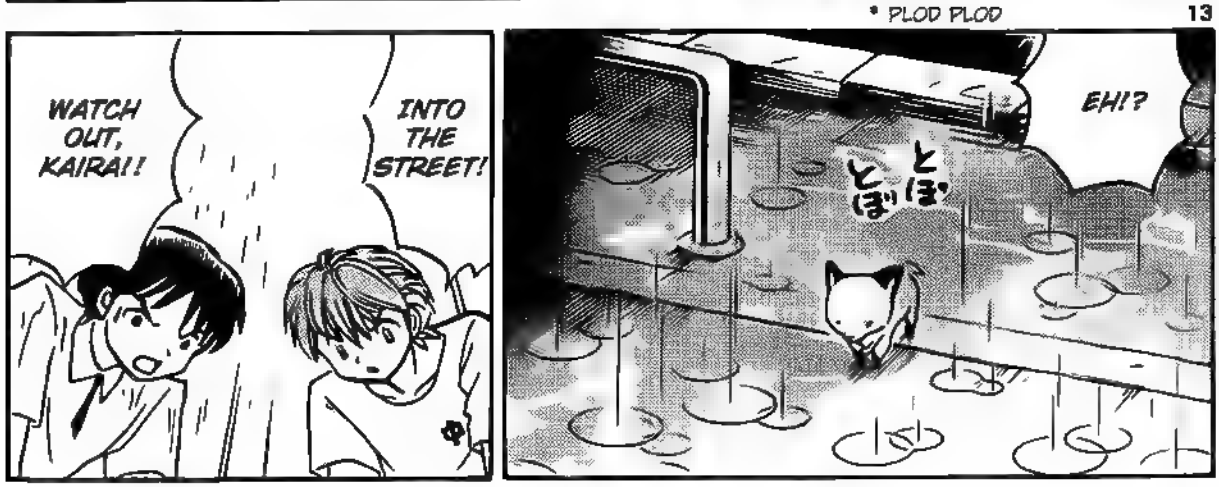
wxs128 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/
wxs128 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

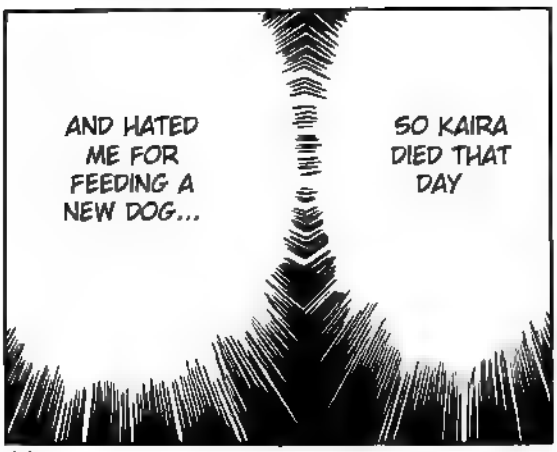


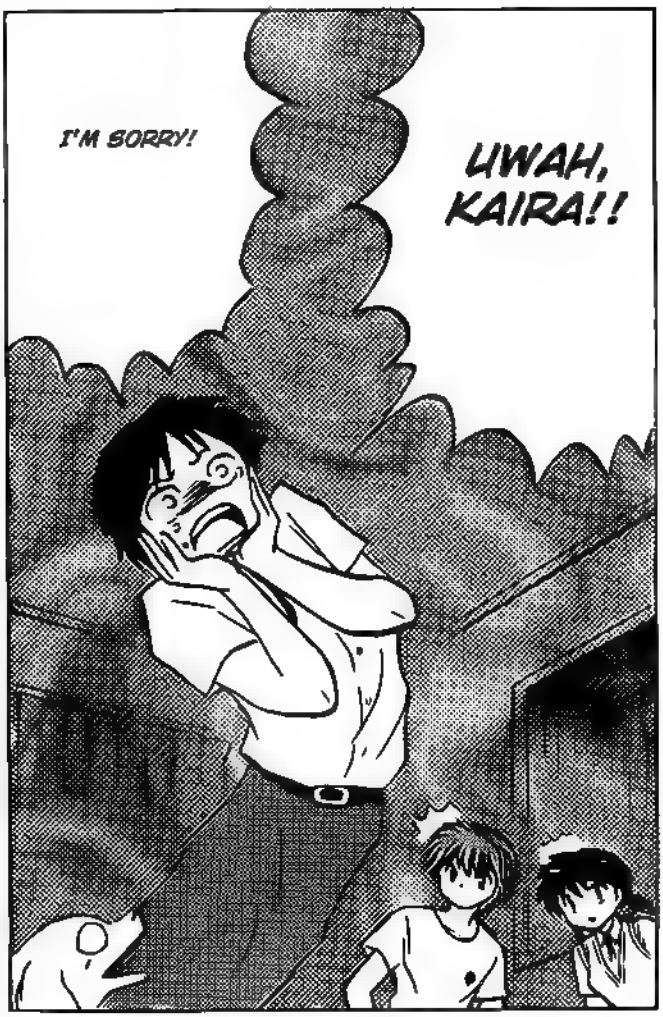




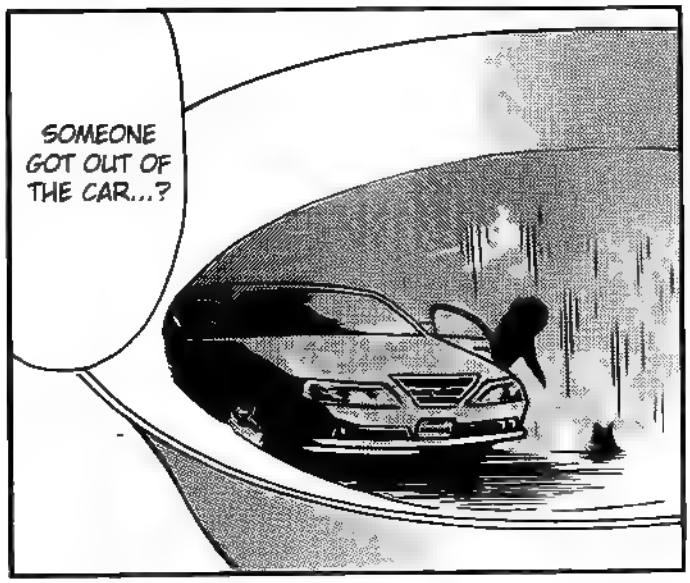
wxs128 精明眼 www.jmydm.com

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

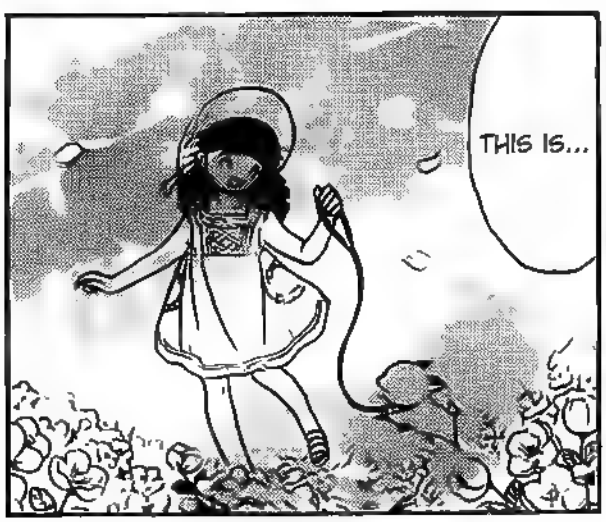




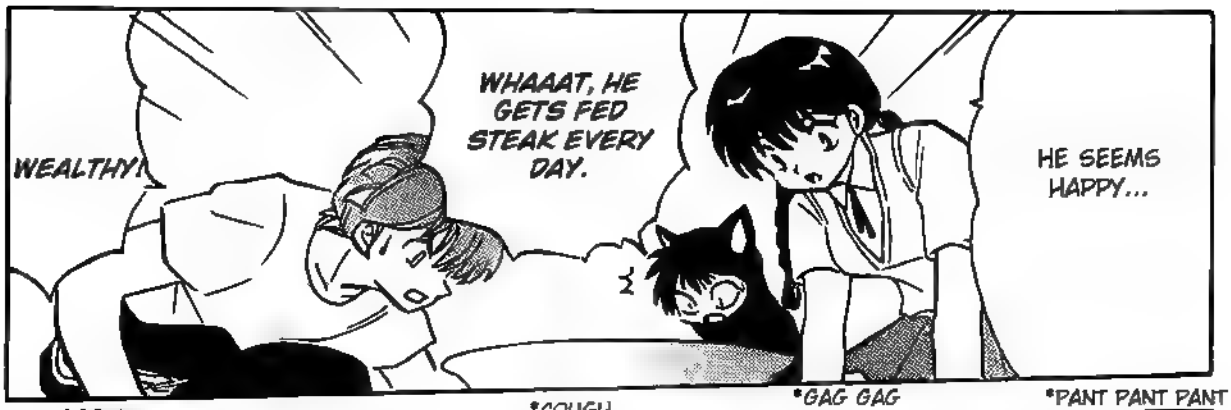
www.128 精明眼 www.jmydm.com



飛橙學院
http://dmzj.178.com/



wxs128 精明眼 www.jmydm.com



飛橙學院
http://dmzj.178.com/

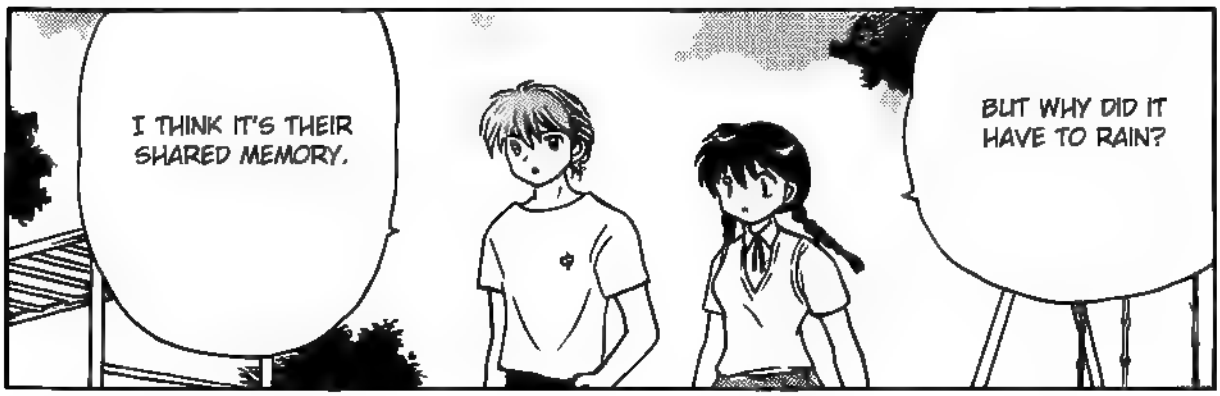
wxs128 精明眼 www.jmydm.com

KAIRA PASSED ON.

AS THOUGH HE WERE SAYING "I FORGIVE YOU FOR THAT DAY",

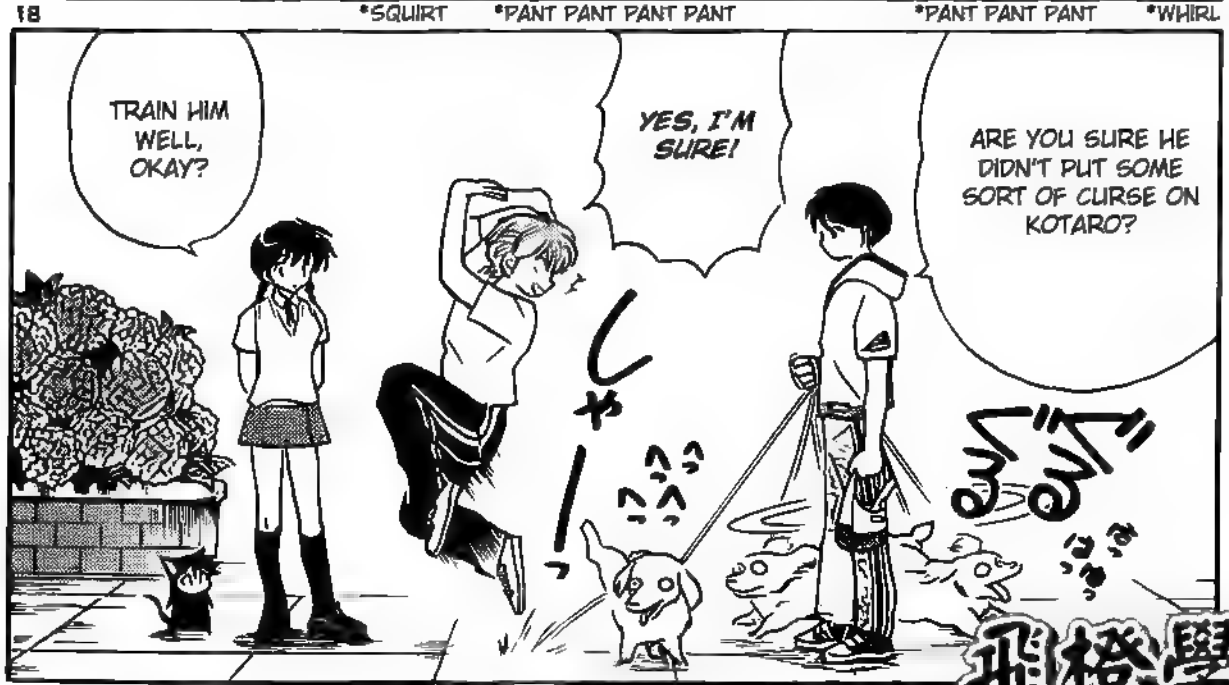
wxs128 精明眼 www.jmydm.com

AMANO-KUN UNINTENTIONALLY DREW KAIRA'S SPIRIT TO HIMSELF.
FORGIVE ME, KAIRA...
KAIRA HAPPENED TO PASS AWAY AROUND THE SAME TIME KOTARO WAS ADOPTED.



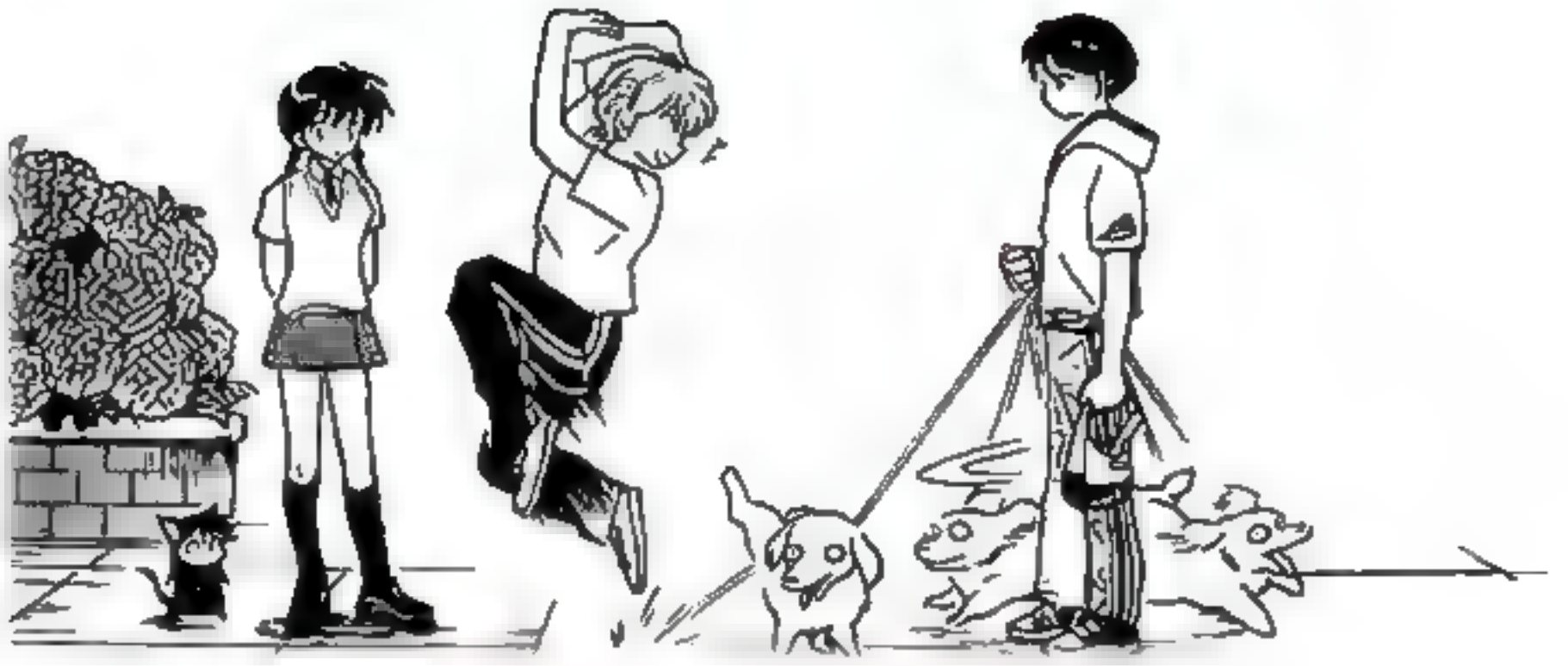
ALTHOUGH KAIRA DIDN'T BEAR ANY RESENTMENT...
THERE'S ONE THING I STILL DON'T UNDERSTAND.
JUST LIKE THAT, EVERYTHING WAS RESOLVED...

*SQUIRT *PANT PANT PANT PANT *PANT PANT PANT *WHIRL WHIRL



第31号… 6月29日(水)発売につづく
wxs128 精明眼 www.jmydm.com
飛橙學院
http://dmzj.178.com/

Rosella Scans



Kyoukia no Rinne 102

www.jmydm.com

juneliu92

dmacjason

dmacjason

http://RoseliaScans.blogspot.com/

お待たせ、最新単行本 第8巻、7月16日頃発売です!!!!

境界のRINNE 5

CHAPTER 103: POVERTY MOTH

A NEW ARC!

THE IMPOVERISHED RINNE...

HIS NATURAL ENEMY APPEARS!?

『犬夜叉 完結編』DVD全7巻、発売中！

高橋留美子

PROBLEM CHILD SHINIGAMI SHOUMA REAPPEARS AFTER A LONG ABSENCE! ON RINNE'S SIDE, A GHOST WHICH HAS BEEN DEEMED HIS NATURAL ENEMY APPEARS!?

THE AFTERLIFE SHINIGAMI ELEMENTARY SCHOOL

ゴトン…

*TURN

EH?

SUPPLE-MENTARY LESSONS!?

CLASS 5-1 SHINIGAMI SHOUMA

SO, THAT'S RIGHT. SHOUMA-KUN, YOU SKIPPED THE INSECT-COLLECTING ACTIVITY, DIDN'T YOU?

SOMETIMES, INSECT SPIRITS GET LOST IN THE LIVING WORLD.

I WANT YOU TO RETRIEVE ONE AND BRING IT BACK TO ME

*FLAP

ばたばた

*THUMP

UWAH, IT'S A POVERTY MOTH, RINNE-SAMA!

ばたばたばた

*FLAP FLAP FLAP

UGH, WHY IS IT HERE...

THE POVERTY MOTH IS AN INSECT SPIRIT FROM THE AFTERLIFE!

IT WILL SETTLE NEAR POOR PEOPLE AND SCATTER POVERTY-INDUCING SCALES.

IT'S THE IMPOVERISHED MAN'S WORST NIGHTMARE, MAKING THEM EVEN POORER.

WHAT IF WE BECOME EVEN POORER!?

*KICK

どかっ

*DASH

GET IT!

ばたばた

*FLAP FLAP

4

*CRASH

ぶし

Waooaa...

EH... A BLACK CAT!?

ALRIGHT,
HERE I GO!
*BAM
YOUNG MASTER SHOUMA, PLEASE PROCEED.
SHINIGAMI SHOUMA!?
*FLAP FLAP
*WHIRL WHIRL
*PUNCH
EEK, HE'S SPREADING POVERTY SCALES!

SO IT WAS RINNE'S HOUSE.

I WAS WONDERING WHY THE PLACE LOOKED FAMILIAR.

OH,

WHAT A SHAME YOU DID NOT MANAGE TO CATCH IT.

SHINIGAMI SHOUMA STAYED AT RINNE'S HOUSE FOR A HOMESTAY FOR A SHORT DURATION OF TIME.

SO,

WHAT'S UP WITH YOU?

I AM YOUNG MASTER SHOUMA'S CONTRACT BLACK CAT, KUROSU.

THAT WAS INDEED RUDE OF US.

AND DISCOVERED THIS SHACK RIFE WITH AN AURA OF POVERTY.

FOR YOUNG MASTER'S SAKE, I FOLLOWED IT HERE

BECAUSE POVERTY MOTHS LOVE THE AURA OF POOR PEOPLE.

I HAVE TO CATCH THE POVERTY MOTH.

I'M ON A SUPPLE-MENTARY LESSON

*STAB

SO YOU WERE THE ONE WHO DROVE IT IN HERE.

SO I CHASED IT INTO THIS PLACE.

OH.

*FLAP

*FLUTTER

TAKE THAT!

*SWIPE

*FLAP FLAP

NOW, IT CAN'T ESCAPE.

*INCHES FORWARD

*GRAB

I'LL CATCH IT!

OI, MOVE ASIDE!

I WON'T GET THE POINTS IF I DON'T CATCH IT MYSELF.

STAY OUT OF THE WAY, RINNE.

*TUMBLE

*SWIPE

OUT

DENIED.

8

UWAH, I'LL BECOME POOR, I'LL BECOME POOR!

*SCRAMBLE

*SCRAMBLE SCRAMBLE

*FLAP FLAP FLAP

*LAND

*JINGLE

ちゃりん

*JINGLE

わっ

100

500

IT'S BECAUSE THE POVERTY MOTH TOUCHED HIM!

AHH, MONEY IS FALLING FROM HIS POCKETS!

IT SEEMS,

HEY, JUST NOW...

*TILT

(3)?...

EH!?

*STANDS

ギッ

*PICK UP PICK UP

ひょい ひょい

YOU JUST PICKED UP THE COINS SHOUMA DROPPED FOR YOURSELF, DIDN'T YOU?

NO.

LEND US YOUR STRENGTH ?

WOULD YOU PLEASE

YOUNG MASTER IS UNABLE TO CATCH IT HIMSELF.

THIS GUY'S TOTALLY ACTING AS IF NOTHING JUST HAPPENED.

NO, I'M TALKING ABOUT SHOUMA'S MONEY..

*TAKES OUT

AS LONG AS I CAN MAKE IT EASIER FOR THE YOUNG MASTER TO CATCH IT...

*NYA-N

BLACK CAT GENJUTSU!

BLACK CAT GENJUTSU!?

WHA...

*SPARKLE SPARKLE SPARKLE

キラキラキラ

AHH, IT'S A HIGH-CLASS ROOM!

OF COURSE.

THERE'S A RANKING SYSTEM?

NO, NO, AS LONG AS YOU'RE A LEVEL 6 BLACK CAT, YOU CAN USE IT.

BLACK CAT GENJUTSU IS AN ILLUSIONARY TECHNIQUE ONLY UPPER-LEVEL BLACK CATS ARE ABLE TO USE.

THE DILAPIDATED SHACK PROSPERED ALL OF A SUDDEN, CONFUSING THE POVERTY MOTH.

*FLAP FLAP

*WHIRL WHIRL

うう

ぶぶぶ

HUH!?

*FLAP FLAP

ぱた ぱた

IT WILL BE ATTRACTED TO THE PHEROMONES OF THE POOREST PERSON IN THE ROOM...

PHEROMONES

ALRIGHT, KUROSU, HOLD HIM DOWN!

*RUSH

*FLAP FLAP FLAP

ぱた ぱた ぱた

*GRAB

NOW'S YOUR CHANCE, YOUNG MASTER.

AT THIS RATE, RINNE-SAMA WILL GET COVERED IN POVERTY SCALES!

IMAGINATION

NO!

图源：08
修图：零空
翻译：麻雀
嵌字：神隐

*POOF

ぼんっ!!

I HAVE TO STOP HIM!

*CHOMP

ぱくっ!!

AH.

*FLAP FLAP

ばたばた

AH, THIS WON'T DO.

*PUSH

IF THIS GOES ON, I'LL BECOME VICTIM TO THE POVERTY SCALES AS WELL.

*CRASH

*THONK

*ANGRY

HMPH

ぷく

*GRAB

蝿取り
スモーク

*SPIT

*CRASH

*FLAP
FLAP
FLAP

ばたばたばた

AH-!!

*WOBBLE WOBBLE WOBBLE

REPELS ALL TYPES OF SPIRIT INSECTS.

VSSH VSSH

THE SHINIGAMI INSECT REPELLENT TOOL

SO UNREASON-ABLE!

IN ADDITION, THIS IS A HIGH QUALITY BRAND WORTH 3 TIMES THE COST OF OTHER PRODUCTS, AT A WHOPPING PRICE OF 3000 YEN, AND IS A HEAVY BLOW TO IMPOVERISHED PEOPLE.

RINNE WILL BE THE ONE TO CATCH THE POVERTY MOTH!

OH DEAR, AT THIS RATE...

*CREAK

カラ

*PUFF PUFF PUFF

*KICK

LIKE I'M GONNA LET THAT HAPPEN!

*WHIRL WHIRL

*FLUTTER FLUTTER

ぶん ぶん

ばい

ぶい

*FLAP

GOT IT

*CLICK

YOUNG MASTER, PLEASE PROCEED.

IT'LL BE FASTER TO TAKE OUT SHOUMA FIRST.

IT SEEMS

*GRIP

DO YOU INTEND TO GET IN MY WAY?

IT'S USELESS TO TRY ANYTHING.

*BLOCK

*INHALE

I AM YOUNG MASTER SHOUMA'S CONTRACT BLACK CAT.

IT IS A CONTRACTED BLACK CAT'S DUTY TO DO EVERYTHING THEY CAN IN ORDER TO AID THEIR SHINIGAMI.

I WILL DO MY UTMOST TO STOP YOU!

FOR MY YOUNG MASTER'S SAKE.

*SNAP

*CRACKLE CRACKLE

*RUMBLE

THIS POINTLESS FIGHTING PISSES ME OFF,

BUT I WON'T HOLD BACK!

AHH!!!

*RUSH

AH.

*CLICK

IT IS CURRENTLY 5 PM.

KUROSU, THE BLACK CAT WHO REFUSES TO WORK OVERTIME, LEAVES RINNE CAN AT LONG LAST ESCAPE THE POVERTY MOTH'S TORMENT AS WELL.

OKAY, YOU'VE WORKED HARD, KUROSU.

"BUTTERFLY"

すーん

*THUNK

WELL THEN, YOUNG MASTER, I'LL HAVE TO STOP HERE FOR TODAY.

すたすた

*STEP STEP STEP

BLACK CAT KUROSU DOES NOT WORK OVERTIME.

HIS CONTRACTED WORKING HOURS ARE 9 AM TO 5 PM.

WHAT ABOUT OUR FIGHT!?

HE'S GOING HOME!?

*KICK

ゴッ

*FLAP FLAP

YOU AND THE POVERTY MOTH BOTH LEAVE.

FINE.

I SOMEHOW MANAGED TO CATCH IT RIGHT AFTER YOU LEFT

OH,

HOW DID IT GO YESTERDAY, YOUNG MASTER?

THE NEXT DAY

CONTINUED IN ISSUE 32

Roselia & Dark Murmur Scanlations

Youkai no Rinne 103

HI EVERYONE!
IT'S BEEN AWHILE. THIS RELEASE IS VERY MUCH THANKS TO THE EDITORS FROM NEW GROUP DARK MURMUR SCANLATIONS! GO CHECK OUT THEIR SITE IF YOU GET A CHANCE ;)

-JUNELIU92

WWW.JMYDM.COM
JUNELIU92
DRAZEZARD & MEL_LUVZ_ANIME
MEL_LUVZ_ANIME

お待たせ、最新単行本 第8巻、7月15日頃発売です!!

境界のRINNE

りんね

CHAPTER 104
THE JEALOUS CAT

BLACK CAT KUROSU'S DAILY JOB IS TO SERVE THE WILLFUL SHINIGAMI SHOUMA

此版本爲日語研究同好交流之用，請勿用于任何商業用途，如您喜歡此作品，請支持正版！請勿以任何形式轉載至貪婪及森藍旗下任何網站，謝謝！！一切法律責任與本組無關，如果您被告知需要付款才能看到此漫畫，那麼，您被騙了！！

Kunlun.net

高橋留美子『犬夜叉 完結編』DVD全7巻、発売中！

ROKUMON IS IN HIGH SPIRITS OVER A CERTAIN WANTED POSTER. THE REASON HE IS SO EXCITED OVER THE RARE RUNAWAY SPIRIT CAPTURE ASSIGNMENT THAT RINNE HAS NO INTEREST IN IS...!?

RINNE-SAMA, IT'S A WANTED POSTER!
WANTED
JEALOUS CAT
UM,
THE MANIFESTATION OF A CAT YOUKAI WHO HAS STAYED IN THE LIVING WORLD FOR TOO LONG
WHY?
BECAUSE THE REWARD THIS TIME
CAN I CATCH IT ON MY OWN THIS TIME!?

狗肉 Kunlun.net

RINNE-SAMA PROBABLY ISN'T INTERESTED IN IT, RIGHT?

ISN'T MONEY, BUT A LARGE SUPPLY OF HIGH-CLASS BRAND OF CAT FOOD.

CHICKEN AND TUNA ..

HIGH CLASS .

I'M NOT GIVING IT TO YOU!

"ENTRANCED"

I WONDER HOW IT TASTES

YAY!!

GOOD LUCK THEN, ROKUMON.

THAT'S TRUE

THIS ONE'S CUTE TOO!

LOOK, SAKURA-CHAN!

UWAH, HOW CUTE!

Kunlun.net

THAT CAT

"SNIFFLE"

EH?

"LOOM"

もぉ～

TAKE A LOOK

THIS KITTEN'S THE CUTEST IN THIS STORE

EH-!? WHAT'S WRONG-?

EWW, HOW UGLY!

"LOOM"

HUH...? WHAT?

THERE'S SOMETHING THERE...

狗肉Q小站
Kunlun.net

狗肉 iKunlun.net

EH? THEN THAT APPEARANCE ...
RIGHT-?
SO CUTE
Nyu--
WAS THAT STRANGE CAT SPIRIT I SAW JUST NOW AN ILLUSION ..?
NO ONE WANTED IT DUE TO IT'S UGLY APPEARANCE BACK WHEN IT WAS STILL ALIVE
THAT'S WHY IT'S JEALOUS OF CUTE CATS.
"WHOOSH"
ROKUDOU-KUN.
THAT'S THE JEALOUS CAT, A WANTED CAT YOUKAI.
狗肉火鍋店 iKunlun.net

WHAT A SCARY GHOST ..

WHEN ITS SPIRIT POSSESSES CUTE CATS, IT BRINGS UPON THEM MISFORTUNE...

REPENT ALREADY!!

RUSH

Kunlun.net

PFFT

EH!?

F-FIRE WORKS!?

*CRACKLE

KABOOM

WHOOSH

FALLS

WHOOSH

PLEASE DO NOT WORRY.

IT'S SIMPLY A BLACK CAT GENJUTSU

IT'S SHINIGAMI SHOUMA'S CONTRACT BLACK CAT, KUROSU!

WHO'S THAT ...!?

iKunlun.net

"Nyan"
I'VE GOT YOU NOW!
"POOF"
ぽん
"NYA"
"WHOOSH"
"SPARKLE SPARKLE SPARKLE"
HE STORED IT IN A CAN!
AHH!
WELL THEN,
I SHALL TURN IN THE WANTED VILLAIN.
"NYA"
BLACK CAT KUROSU IS ABLE TO USE THE LEVEL 6 BLACK CAT ILLUSIONARY TECHNIQUE, BLACK CAT GENJUTSU!

狗肉火鍋店友情打造，獻給廣大同好以及最愛的昆命 boshikunlun.net

狗肉火鍋店友情打造，獻給廣大同好以及最愛的貓命 bbs.ikunlun.net

"TUG"

EVEN SO,

"FLAP"

I WAS THE ONE WHO WAS CHASING THE JEALOUS CAT FIRST!

"FLAP"

"THUNK"

EVERYONE LOVES CAT FOOD.

THAT HURT!

"THROWS"

HE'S NOT BEING CONSIDERATE AT ALL!

THAT'S SO CRUEL!

狗肉火鍋店 iKunlun.net

"FLAP"

"NYAN"

BLACK CAT GENJUTSU!

DRILL

ガガガガ

BUZZ

UWAH!

WHOOSH

*CRACK
CRACK*

iKunlun.net

狗肉小舖
iKunlun.net

SORRY, ROKUMON.

I WANTED TO CONTINUE PROTECTING YOU FROM THE SHADOWS

RINNE-SAMA.

じー

"TOUCHED"

ROKUDO-KUN

NO, THAT'S ALRIGHT.

I'LL DEFINITELY BEAT THAT LEVEL 6 KUROSU AND BRING THE HIGH-QUALITY CAT FOOD HOME TO SHARE WITH YOU, RINNE-SAMA!

REALLY, YOU DON'T HAVE TO DO THAT

狗肉火锅店
Kunlun.net

"WHOOSH"
ズーあ...
.....

THE JEALOUS CAT!
"NYA"

THIS IS FOR YOU.
MY GREATEST APOLOGIES.
EH?

TOO INCONSID-ERATE
I WAS
"SIGH"

IT'S EMPTY
"POP"

I HAVE OTHER MATTERS TO ATTEND TO
WELL THEN,
IS THIS REALLY OKAY!?
"EXCITED"
じーん

"SMACK"
ビシ
OI.

狗肉火鍋店友情打造，獻給廣大同好以及最愛的昆侖 bbs.kunlun.net

狗肉火鍋店 iKunlun.net

iKunlun.net

"NYA"
"NYA"
"NYA"
EVEN I DON'T KNOW WHICH ONE'S REAL!
WHAT A SHAME!
"POOF"
"NYU"
TH-THAT'S RIGHT! THE JEALOUS CAT'S NATURE IS..
"NYA"
THERE'S NO WAY TO TELL THEM APART
"GRR"
いらっ
"KYA KYA"
きゃー
KYA, IT'S SO ADORABLE!
AH, IT'S A KITTY!
"NYU NYU NYU"
みーみ

"WHOOSH"

KYA!?

IT SUDDENLY TURNED UGLY...

THE JEALOUS CAT, THE WANTED CAT YOUKAI WHO WAS JEALOUS OF CUTE KITTENS.

"GRAB"

JUST LIKE THAT, ROKUMON AND ROKUDO-KUN CAUGHT

ikunlun.net

THE VICTORY IS YOURS.

"BOWS"

I WITH-DRAW.

ROKUDO MANAGED TO EARN THE CAT FOOD WITHOUT A HITCH.
WAS THE REWARD WORTH THE EFFORT!?

狗肉火鍋店友情打造
獻給廣大同好"及最愛狗的你
THAT BLACK CAT KUROSU-SAN WAS VERY STRONG, WASN'T HE?
EVEN IF THE PRIZE WAS HIGH-QUALITY, IT WAS TOO CRUEL OF HIM TO NOT HOLD BACK AGAINST A CHILD LIKE ROKUMON ...
WHO KNOWS.
THAT GUY REFUSES TO WORK BEYOND 9 AM TO 5 PM.
RINNE-SAMA... ARE YOU TASTING IT?
EH,
A FULL-TIME JOB SHOULD BE MORE STABLE, NO?
THAT'S RIGHT
AT THAT TIME, SUFFERING FROM THE CHILD'S MEALTIME TORMENT
DON'T MOVE, KUROSU
"ANGRY"
"SCRIBBLE SCRIBBLE"
BEING AROUND THIS KID MAKES ME WANNA FLING HIM.
CONTINUED IN ISSUE 33

bbs.ikunlun.net

Roselia & Dark Murmur Translations

Kyoukai no Rinne 104

I WANT A KITTY LIKE ROKUMON.
EXCEPT I'M ALLERGIC TO CATS. :<

ENJOY!

-JUNELIU92

WWW.JMYDM.COM
JUNELIU92
DMACJASON & MEL_LUVZ_ANIME
MEL_LUVZ_ANIME

お待たせ、最新単行本 第8巻、7月15日頃発売です!!!!

境界のRINNE

りんね

CHAPTER 105: THE HALF-PRICE

This time, our stage is the haunted house!

The heated Summer scene.

高橋留美子

『犬夜叉 完結編』DVD全7巻、発売中!

wx~ID8 精明眼 www.jm.dm.com

THE POPULAR, EERIE HAUNTED HOUSE IS GIVING OFF A BAD PREMONITION. RINNE INVESTIGATES!

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

WHEN WE VISITED THE AMUSEMENT PARK YESTERDAY,

WE WENT TO THE HAUNTED HOUSE

HALF-PRICE FOR COUPLES!

SUPER CHEAP! COME ONE, COME ALL!

化け敷

カップル♥半額フェア

IT SEEMED LIKE YOUR ORDINARY, RUN-OF-THE-MILL HAUNTED HOUSE,

BUT NOW THAT I THINK ABOUT IT,

WHEN WE CAME OUT,

MY BOYFRIEND

POOF

BECAME LIKE THIS.

IT'S AS THOUGH HIS SOUL HAS LEFT HIS BODY.

THERE'S A LETTER ATTACHED TO THE ARROW

RUSTLE

WHOOSH

ひえん

すぽん

STAB

AGEHA. .

MEET ME AT THE HAUNTED HOUSE -SHINIGAMI AGEHA

I RECEIVED AN URGENT REPORT TODAY.

AN URGENT REPORT ..

THE HAUNTED HOUSE?

TOGETHER WITH TSUBASA -KUN?

YEAH,

I HOPE YOU'LL COME, MAMIYA-SAN.

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

I RECEIVED AN EXORCISM ASSIGNMENT AT THE AMUSEMENT PARK.

おばけ屋敷

APPARENTLY VISITORS TO THE HAUNTED HOUSE HAVE BEEN SUFFERING FROM SUPERNATURAL OCCURRENCES.

THAT'S RIGHT. PRETEND.

YOU WANT TO PRETEND TO BE A COUPLE AND GO INVESTIGATE, RIGHT?

SO. .

THE VICTIMS WERE ALL COUPLES,

HAHAHA, I'M RIGHT HERE

KYA, SO SCARY!

AND THEN AT THE HAUNTED HOUSE, WE'LL JUST HAPPEN TO GET CLOSE TO ONE ANOTHER!

BY THE TIME WE COME OUT, WE'LL BE A REAL COUPLE.

SO CHEAP!

IT SAYS COUPLES GET HALF-PRICE

カップル半額

STEP

THAT'S THE HAUNTED HOUSE IN QUESTION?

TURN

w×s128 精明眼 www.jm.dm.com

RINNE, OVER HERE! OVER HERE!

WHY ARE YOU LEAVING?

STEP STEP

すたた

GRAB

THIS HAUNTED HOUSE...

THIS IS WORK, RINNE.

GLINT

I DIDN'T COME TO PLAY WITH YOU.

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

THE DAMA-SHIGAMI
ARE CRIMINAL SHINIGAMI WHO USE UNSCRUPULOUS METHODS TO COLLECT SOULS.
IT'S GOT SOMETHING TO DO WITH THE DAMASHIGAMI.
SO
THIS TIME, THEY'RE TARGETING COUPLES,

"TADA"
THERE ARE SO MANY OTHER WAYS...
WE HAVE TO PRETEND TO BE A COUPLE AND INVESTIGATE!
AH, RINNE-SAMA, THAT'S...
EH!?
THANK YOU VERY MUCH.
YOU LOOK GOOD IN YOUR YUKATA.

飛橙學院
http://dmzj.178.com/
精明眼 www.jmydm.com

PEEK

MAMIYA SAKURA...

IT MIGHT'VE BEEN BETTER TO DISCUSS THIS WITH ROKUDO-KUN FIRST.

THOUGH I FEEL LIKE

EH?

YO, SAKURA-SAMA!

MMPH MMPH

YOU MUST'VE IMAGINED IT

I THOUGHT I HEARD SOMEONE CALLING ME.

WHY IS MAMIYA SAKURA TOGETHER WITH JUMONJI...

WHY ARE WE SNEAKING AROUND, RINNE-SAMA?

"WHOOSH"
"WHOOSH"

D-DON'T WORRY!
I HATE THIS!
HAHAHA, I'M RIGHT HERE.
KYA, SO SCARY!
"BOO"

THE MECHANICS ARE RATHER CRUDE...
THIS PLACE DOESN'T SEEM LIKE ANYTHING SPECIAL.

"WHOOSH"

"SIGH"
MAMIYA-SAN ISN'T AN EASILY SCARED PERSON .
THAT'S RIGHT...
HAHA HA
KYA!

EH? HE'S TRANSPARENT!

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

"WHOOSH"

HE'S GETTING AWAY!

HE'S REAL!

OKAY!

ギュッ "GRAB"

LET'S GO, MAMIYA-SAN!

RIGHT NOW, I'M...

AH!?

HOLDING HANDS NATURALLY WITH MAMIYA-SAN.

HAUNTED HOUSE, YOU RULE!

I WISH THIS COULD LAST FOREVER.

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

!?

WHOOSH

"WHACK"

飛橙學院
http://dmzg.170.com/

HIS SOUL EMERGED FOR A SECOND.

SOMEHOW, IT SEEMED AS THOUGH

TSUBASA-KUN!

"THUD"

WHOSE IS THIS?

"SNEAK"

SO WHY ARE WE SNEAKING AROUND AGAIN, RINNE-SAMA?

YOU SHOULDN'T DISTURB SAKURA-CHAN'S AND JUMONJI'S DATE.

DON'T DO IT, RINNE

?

WEREN'T YOU TRYING TO HELP HIM BECAUSE YOU NOTICED!?

REALLY?

ACTUALLY SEPARATED FROM HIS BODY MOMENTARILY

JUMONJI'S SOUL

SO THEY'RE REALLY ON A DATE!?

AH, YOU'RE AWAKE, TSUBASA-KUN

むく

SIT UP

IT'S A DATE!

DIDN'T YOU SEE HOW NATURALLY THEY HELD HANDS?

EHH, I THOUGHT THEY WERE JUST PRETENDING TO BE A COUPLE TO INVESTIGATE

WHACK

OVER THERE!!

TOSS

TAP

RIGHT!

LET'S GO, MAMIYA-SAN!

WHOOSH

AH, ANOTHER ONE APPEARED

WHIRL WHIRL

WHAT'RE YOU DOING!?!?

TAP *TAP*

GLINT

OH, DEAR.

RINNE-SAMA!

THUD

HUH!?

IT'S JUST US HERE, RINNE.

飛燈學院
www.

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

WHAT ABOUT THE INVESTIGATION? WE'D BETTER INVESTIGATE

WAIT,

NO ONE CAN INTERFERE WITH US HERE.

IMPORTANT SECRET?

RINNE,

I'VE DISCOVERED AN IMPORTANT SECRET.

HE WAS HOLDING SAKURA-CHAN'S HAND AND BEING ALL LOVEY-DOVEY. THAT IS TO SAY,

THAT'S RIGHT.

WHEN JUMONJI'S SOUL APPEARED,

STAY CLOSE TO ME.

ホウ

CLING

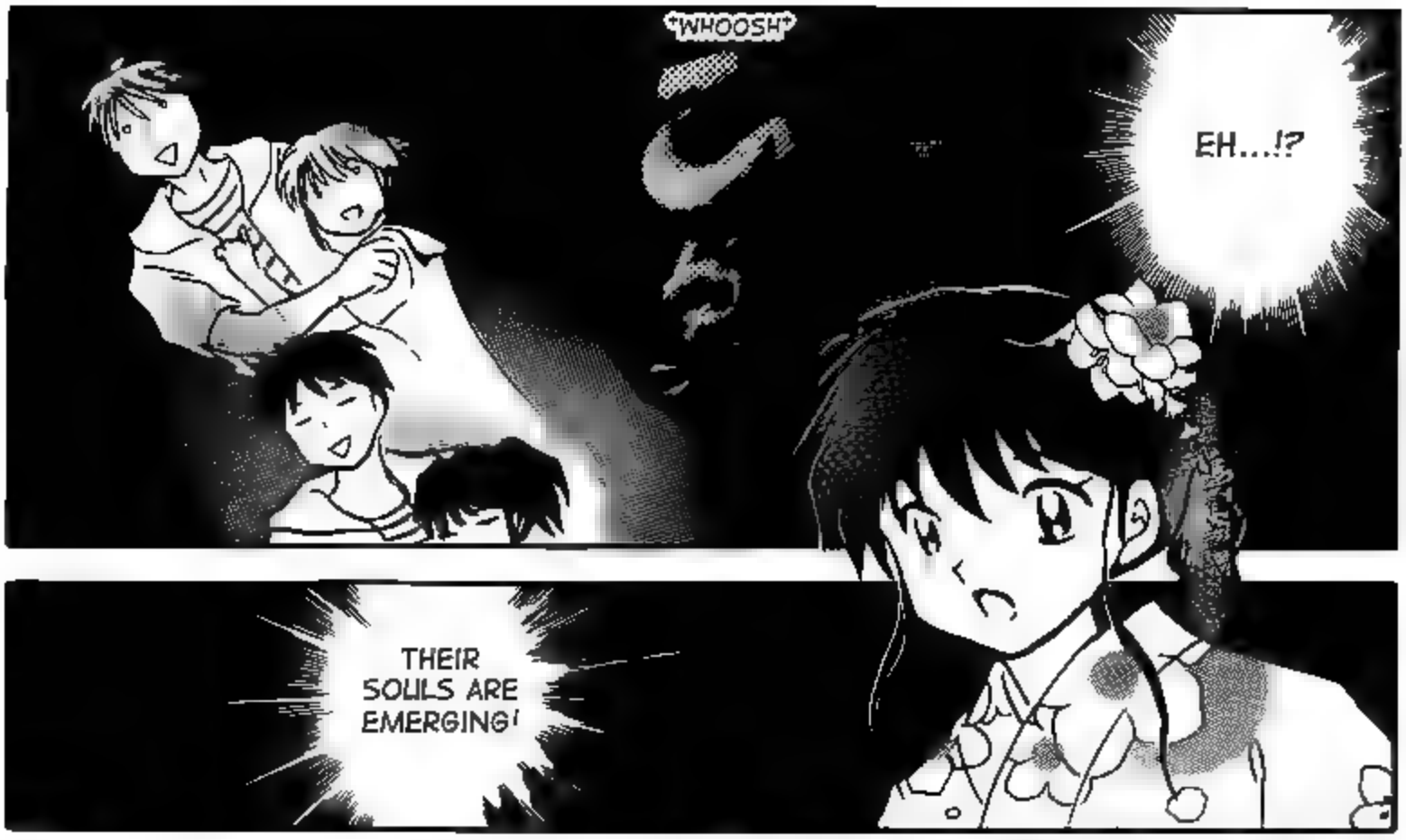
KYA, SO SCARY!

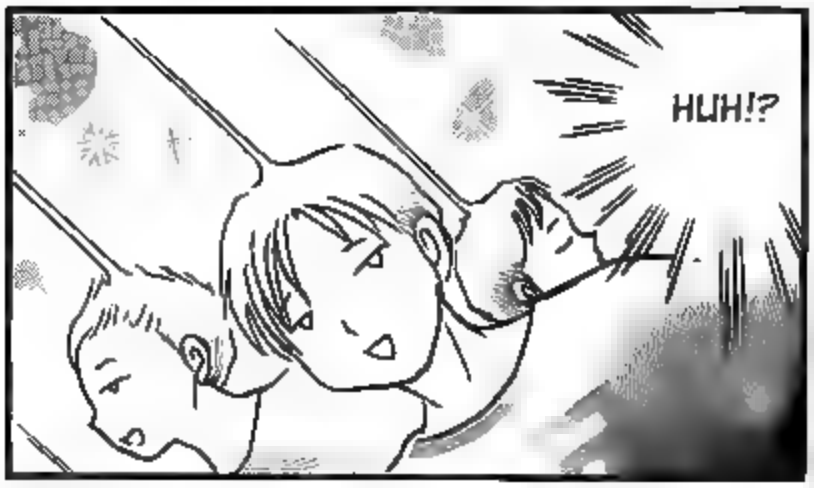
ヒュ

WHOOSH

WHOOOOH

THE KEY IS IN THE PROXIMITY!


WHOOSH
EH...!?
THEIR SOULS ARE EMERGING!


HUH!?

WHOOSH
AHH!
THERE ARE SO MANY...

SO IF RINNE GETS CLOSE TO ME, OUR SOULS WILL EMERGE.

www.i dm com

GETTING CLOSE TO ONE ANOTHER ONLY TO GET CAUGHT IN A BAD SITUATION! RINNE'S RESOLVE IS SHAKEN...NEXT WEEK IS A COLOR PAGE!

EH? THERE'S A SOUND COMING FROM THE WELL

WHAT THE HELL!!

COME!

THE SOUL-STEALING IS CLEARLY THE DAMASHIGAMI'S DOING!

"PEEP."

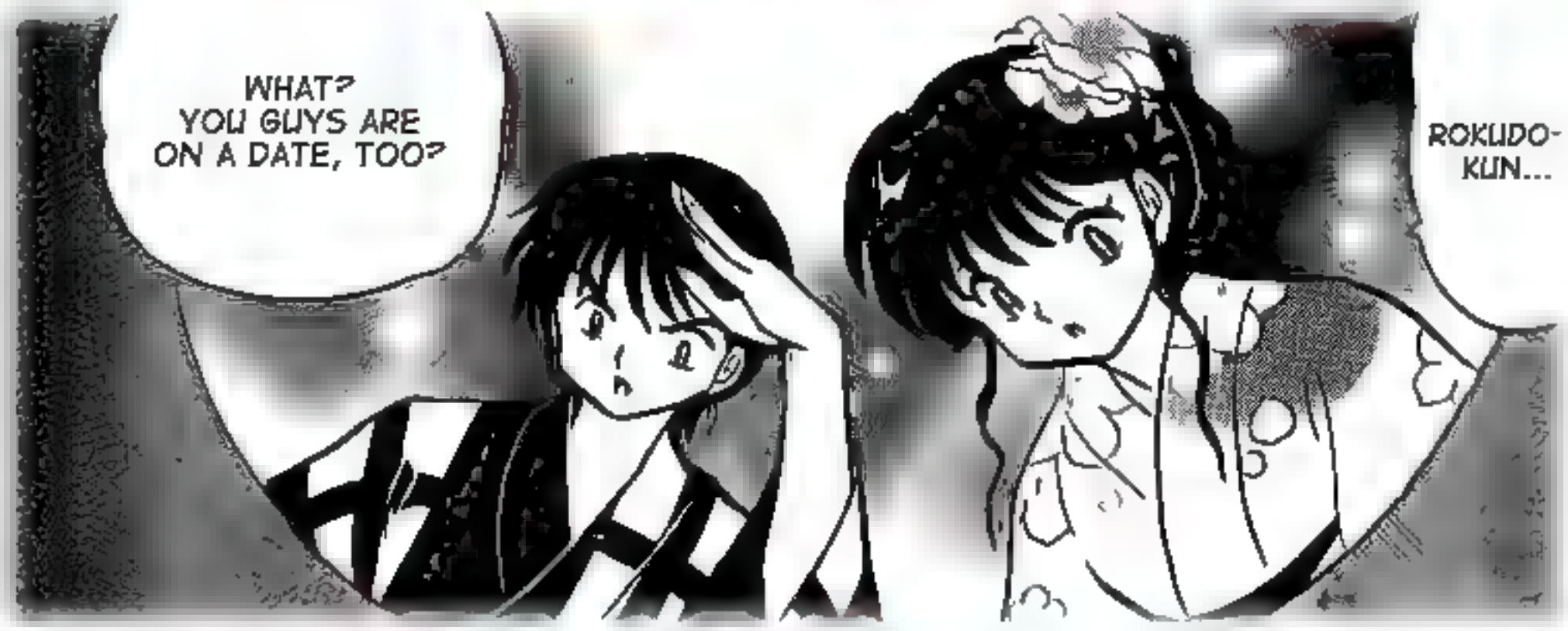
AH.

ROKUDO-KUN!

WHAT? YOU GUYS ARE ON A DATE, TOO?

CONTINUED IN ISSUE 34... ON SALE 20TH JULY

Roselia Dark Rumour Translations



Ryoukai no Rinne 105

OOH, RINNE YOU ARE SO SCREWED~

ENJOY, GUYS!

JUNELIU92

WWW.JMYDM.COM
JUNELIU92
DMACJASON
MEL_LUVZ_ANIME

www.RoseliaScans.blogspot.com/
www.DarkMarmar.wordpress.com

最新単行本 W発売 記念カラー!!

境界のRINNE

りんね

Rumiko Takahashi Presents 高橋留美子

CHAPTER 106

THIS ISN'T A DATE!

ENTER THE HAUNTED HOUSE.

THE SHINIGAMI THAT DRIVES AWAY SPIRITS!

【境界のRINNE】全8巻

【高橋留美子傑作選 運命の鳥】全1巻

W発売中!!!!

wxs128 精明眼 www.jmydm.com

飛燕學院
http://dlmzj.178.com/

AH, ARE YOU GUYS ON A DATE TOO!?

C-CRAP...

"SWEAT"

"TURN"

ROKUDO-KUN.

"WHOOSH"

"WHOOSH"

TEAM RINNE & AGEHA AND TEAM SAKURA & JUMONJI INFILTRATE THE HAUNTED HOUSE AND MEET IN THE WORST WAY POSSIBLE!

すたすた

LET'S GO, MAMIYA-SAN.

IT'S NOT NICE TO INTERRUPT OTHER PEOPLE'S DATES

"BANG BANG BANG"

ガンガンガン

"BAM"

バン

!

"WHACK"

ボカッ

LET ME EXPLAIN.

I DIDN'T REALIZE AT ALL.

ROKUDO-KUN, YOU GUYS CAME TOO?

GET THE DAMASHIGAMI TO TRY PULLING OUT OUR SOULS TOO.

RINNE, WE WERE NEARLY ABOUT TO

DEFINITELY NOT A DATE.

THIS IS AN UNDERCOVER INVESTIGATION.

THEY SIMPLY NEED TO HAVE PHYSICAL CONTACT

CAPTURES THE SOULS OF COUPLES WHO GET TOO CLOSE.

THIS HAUNTED HOUSE.

WHAT DO YOU MEAN?

SO THAT'S HOW IT WORKS. RINNE, WERE YOU TRYING TO GET CLOSE TO AGEHA?

HMPH

I SEE...WHEN I WAS DRAGGED AWAY, MY GIRLFRIEND JUST HAPPENED TO BE CLINGING TO ME.

IS THAT WHAT HAPPENED?

PHYSICAL CONTACT!?

飛橙學院
http://hm2.170.com/ hm.com

HOWEVER,

ME OR AGEHA.

IT'S UP TO YOU WHETHER YOU WANT TO BELIEVE

YOU SHOULD BE ABLE TO TELL WHAT KIND OF MAN I TRULY AM FROM WHAT YOU SEE WITH YOUR OWN EYES EVERY SINGLE DAY ..

"WHOOSH"

HA

"PLUNK"

AH-

I'M NOT FINISHED..

"TAP"

WAIT!

REALLY JUST AN INVESTIGATION .

IS IT ..

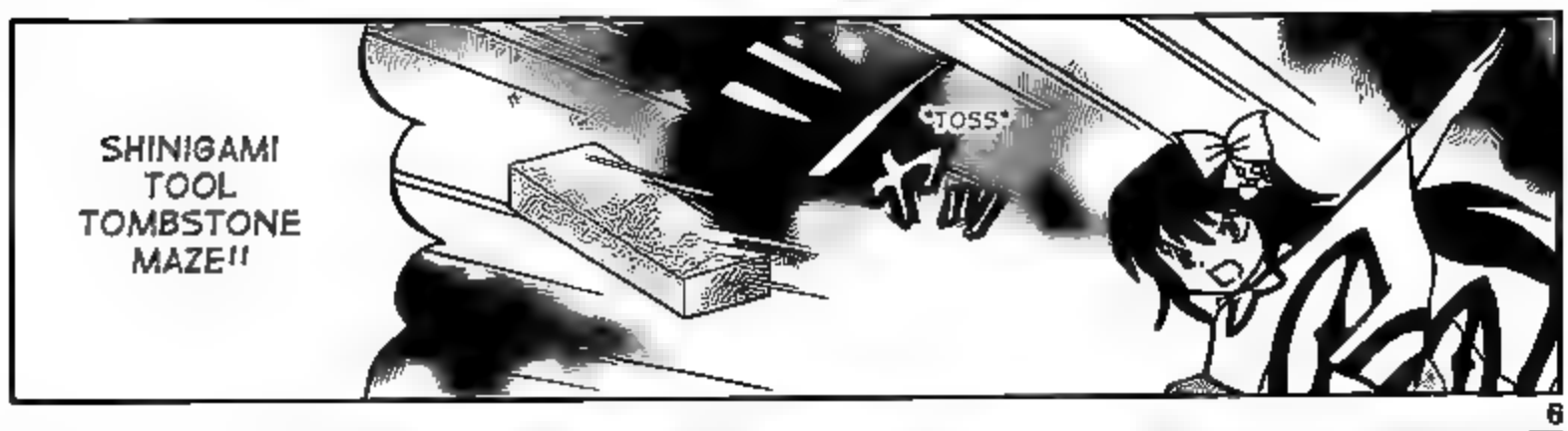
LET'S GO, MAMIYA-SAN!

RIGHT!

WOULDN'T HE NORMALLY ASK ME FIRST?
WHY DID HE GO WITH AGEHA...

HMPH,

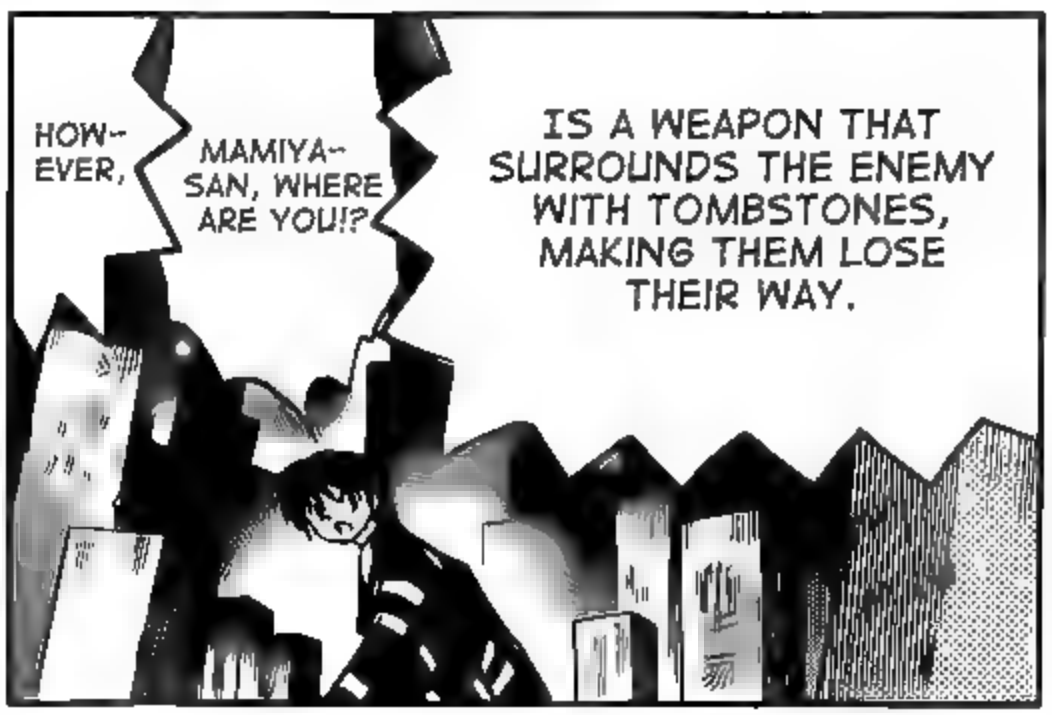
PEOPLE IN THE WAY SHOULD ALL JUST DISAPPEAR!!
RUSTLE
I WAS FINALLY ALONE WITH RINNE-


SHINIGAMI TOOL TOMBSTONE MAZE!!
TOSS

WHA...

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

7



AND IT'LL LEAD ME THROUGH ALL THE PLACES MY RINNE HAS GONE.

MOBILE

ALL I HAVE TO DO IS TRACK HIM USING THIS FLAMING FIREBALL,

"POOF"

DURING THE CHAOS IN THE WELL, I MANAGED TO PLUCK ONE OF RINNE'S HAIRS.

"KIRA"

BUT I'M NOT THAT CARELESS.

"ACHOO"

"POOF"

"WHOOSH"

I'M COMPLETELY LOST.

UGH,

"STEP STEP"

WHAT?

"WHACK"

IT DISAPPEARED.

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

PERHAPS THIS IS A GOOD OPPORTUNITY TO FIND MAMIYA SAKURA AND EXPLAIN THINGS TO HER.

BUT IF I LOOK AT IT ANOTHER WAY...

"THUD"

"DROP"

"CLATTER"

"BOOM"

SACRED ASHES!

"WHOOSH"

AH, TSUBASA-KUN!

"LEAP"

MAMIYA-SAN, WHERE ARE YOU?

YOU CAN DEPEND ON ME...

MAMIYA-SAN...

"TOUCHED."

I REALLY WOULDN'T KNOW WHAT TO DO BY MYSELF.

THANK GOOD-NESS.

MAMIYA-SAN!

"STEP STEP"

!

AH!?

MAMIYA-SAN...

"SNEAK"

NO, NOT AT ALL...

I'M SORRY IF I MADE YOU LONELY...

I'M GETTING PULLED AWAY!

TLG

HELP!

I DON'T KNOW HOW TO DEAL WITH THIS SITUATION BY MYSELF

SNEAKING AWAY JUST NOW?

...BY THE WAY, WAS THAT ROKUDO-KUN

I'VE GOT TO TAKE CARE OF THINGS!

I'VE GOT TO HURRY AND REMEMBER MY MISSION!

SNAP

SO SHAMEFUL, SNEAKING AWAY LIKE THAT

TCH...

BOOM

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

THE DAMASHIGAMI ARE BEHIND THE SOULS BEING PULLED AWAY!

JUST AS I THOUGHT!

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

AHH, SHINIGAMI!

"THUNK"
"WHACK"
WE'RE DONE...
"FWAP"
"THUD"
"WOOSH"
I GUESS THIS MEANS WE CAN FINALLY SPEND SOME QUALITY TIME TOGETHER.
"STAB"

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

"POOF"

"SNAP"

EH!?

IT STOPPED PULLING.

AH,

THE SOUL LINES DISAPP-- EARED.

THEN ROKUDO-KUN AND AGEHA..

THIS MUST MEAN WHOEVER WAS PULLING ON THE LINES WAS DEFEATED!

LET'S MEET UP WITH THEM.

"TAP TAP TAP"

SINCE WE'RE HERE, WHY DON'T WE GO PLAY TOGETHER, MAMIYA-SAN?

"TURN"

THIS MEANS THAT

THE JOB IS DONE.

BUT IT LOOKS LIKE ROKUDO-KUN WAS WORKING HARD AFTER ALL..

I WAS SUSPICIOUS OF THEM...

ROKUDO-KUN!

MM-HMM

HEARTS IN LOVE CAN'T BE SUPPRESSED

"WHOOSH"

"THUD"

TCH! SAKURA-CHAN

"RUSTLE"

IS TOO MUCH OF A GOODY TWO-SHOES.

THE SHINIGAMI TOOL PITCH-BLACK FIREWORKS

IS A FORMIDABLE TOOL THAT COMPLETELY DARKENS ITS SURROUNDINGS WHEN RELEASED.

!?

SHINIGAMI TOOL PITCH-BLACK FIREWORKS!!

"BANG"

!

"TRIP"

RINNE, LET'S ESCAPE!

"DR G"

飛橙學院
http://dmzj.178.com/

"FALL"

KYA!

IT HURTS

!

ARE YOU ALRIGHT !?

WAS THAT MAMIYA-SAN'S SCREAM!?

THIS VOICE... IS IT ROKUDO-KUN!?

EH ..

UGH...

飛橙學院
http://dmzj.170.com/

"POOF"

"TUG"

WHA. .

"APPEAR"

RINNE .

MAMIYA-SAN...

"HUG"

LET'S GO, MAMIYA SAKURA!!

THERE ARE MORE DAMASHIGAMI!

IT SEEMS THE SITUATION HAS NOT YET BEEN RESOLVED.

AH...

OKAY!

AGEHA AND JUMONJI ARE RESCUED. SAKURA'S DOUBTS AND THE HAUNTED HOUSE BUSINESS BOTH COME TO AN END.

JUST LIKE THAT, ALL THE CAPTURED SOULS WERE RELEASED BACK INTO THEIR BODIES.
MAN- THAT SUCKED.
THEY EVEN MADE ME DRESS IN THIS GETUP AND ACT AS A GHOST.
"WHOOSH" "WHOOSH"

CONTINUED IN ISSUE 35

Kyoukai no Rinne 108

AWW, COULD SAKURA POSSIBLY BE JEALOUS? ;)

JUMONJI SHOULD TOTALLY JUST GET TOGETHER WITH AGEHA AND THEN EVERYTHING WOULD WORK OUT PERFECTLY! XD

-JUNELIU92

WWW.JMYDM.COM
JUNELIU92
Cleaner: DMACJASON
MEL_LUVZ_ANIME

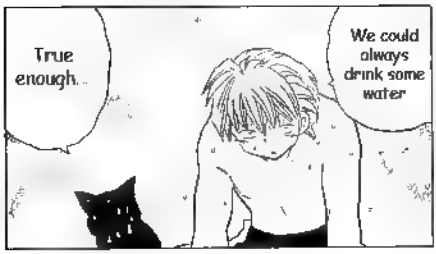
Kyoukai no Rinne 107

Hot Hot Hot!

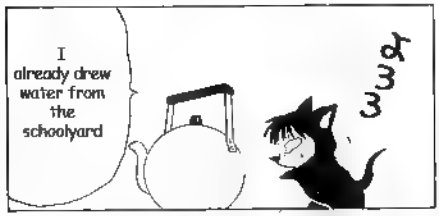
On a blazing hot day..
じーわじわじわじわ
During the summer holidays
In a small corner of the shopping district..
Aw, it's melting
Ah, it's so hot!
2
sfx: shudders
What's up, Sakura-chan?

sfx : cicada chirping

じ～わじわ
So hot!
Huh?
Did some one say something?
Air con...
An electric fan...
Let's get a loan to buy 'em.
It's just your imagination.
Don't worry.
みんみんみんみん
4
Cut it out!!
ごろん
じたばたじたばた
Sooooo Hot!!
すう、

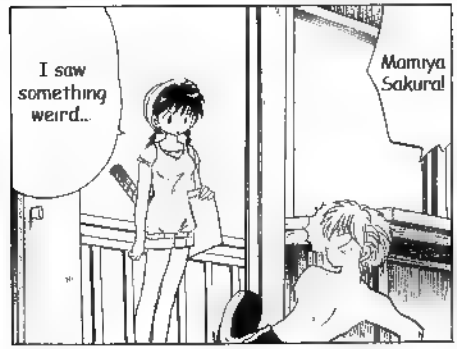

True enough...
We could always drink some water

みぃ～んじわじわじわ
はぁ
はぁ
はぁ
はぁ
はぁ
はぁ


I already drew water from the schoolyard
ωωω

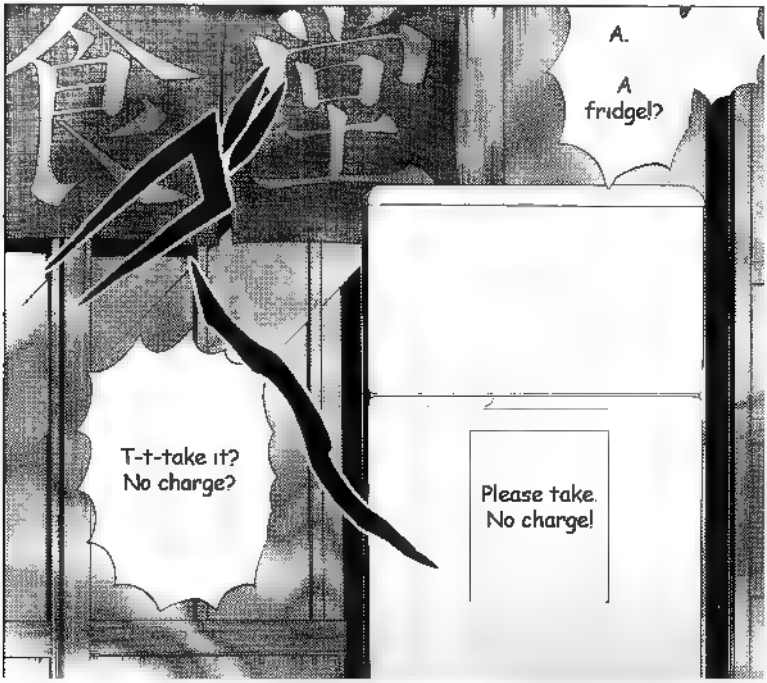
I'm really sick of this life!!
しくしくしくしくしく
だーーん
Too late! The water became hot!

5


I saw something weird...
Mamiya Sakura!

It was also painful watching you two all this time.
It pains me to interupt, but..

This..
This is...
Oh!


A..
A fridge!?
T-t-take it?
No charge?
Please take.
No charge!

Please, go ahead. Even without power, it can keep cool!
Thus this sticker is for real?
There's an incredibly evil aura coming from it
I thought it must be dangerous.
You noticed that, huh?
Um, when you say it doesn't need power, what did you mean...?
Right, let's cool some water!
He already took it home.
みーんみんみんみんみんみん

ぶんっ
ぴちり

どん

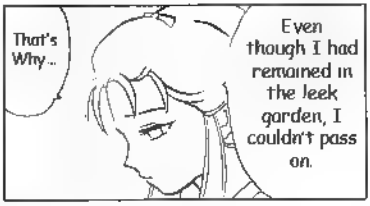
じーっ

Open up right now!
どんどん
A Yuki-onna? (snow woman)
ばたん
You can see me?
ちゃっ
Leeks?
Huh?
I was born and brought up in the Snow Kingdom.
A long, long time ago...
9
Everyday, I was cold and hungry.
Eventually, I married, but was just as poor
I lived in poverty.

I'll get some leeks!
Let's have duck nabe!
だっしゅ
Husband caught a duck!
I got a duck!!!
One Day...
However...
It was the happiest day of my life.
I passed out and ended up getting buried in snow.
At the leek garden, I tripped up and hurt myself in a bad way.
みーん
Oh no...
10
My heart became cold from that day on.
I ended up becoming a Yuki-Onna spirit
As a ghost, I remained at the leek garden for hundreds of years...

So, how did you end up in the fridge?
Umm...
How unfortunate.

...to the restaurant where you found me.
I hitched a ride with the leeks,
産地直送


That's Why..
Even though I had remained in the leek garden, I couldn't pass on.

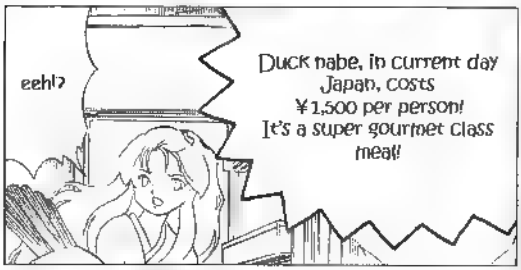
I see ...
I had to curse something, so it couldn't be helped.
When I arrived, I moved inside this white, four cornered box.

Your lingering attachment is...
In that case,

11

My only desire is this...

That day I really wanted to eat super hot duck nabe!
ぽわ～ん
ぐつぐつ

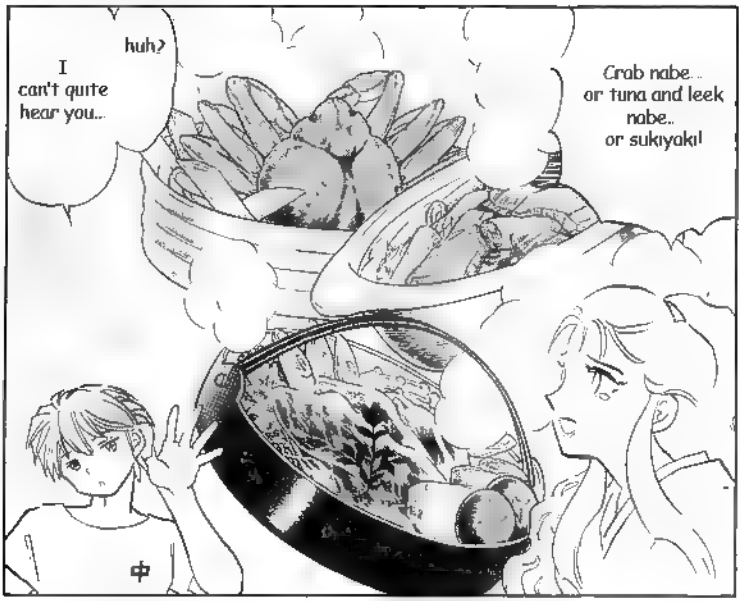

eeh!?
Duck nabe, in current day Japan, costs ¥1,500 per person! It's a super gourmet class meal!

12

hmm..
Duck nabe?

If that's the case, then at least..

How many portions of shaved ice could you eat for the same price..


huh?
I can't quite hear you...
Crab nabe... or tuna and leek nabe.. or sukiyaki!
中

umm..
Well, how about leek ramen?
おずおず
They're all quite expensive.

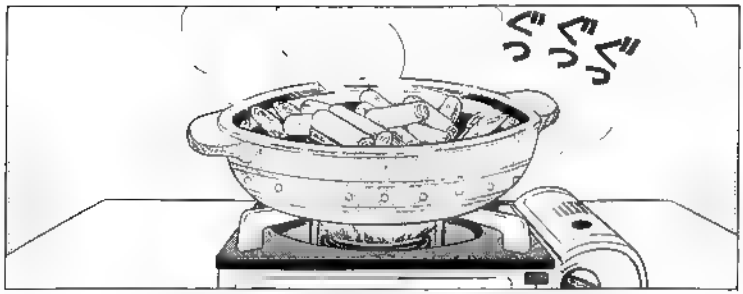
13

ぱたん

She's laughing at me!

ゴオオオ..
Such
Such a cold wind!
!
ビョオオオ
14
Is it a dream ..
That even one as poor as I could have air conditioning!
May we always receive it!
You mean nega-onna? (leek woman)
Yuki-onna's curse!

Don't you dare fall asleep!!
ぶるぶる
びしびしびし
If you don't start preparing my super-hot nabe, you'll freeze to death!
Ha Ha Ha...
ぶるぶるカチカチ
15
I give in.
Hah
So... Cold!


ぐつぐつ

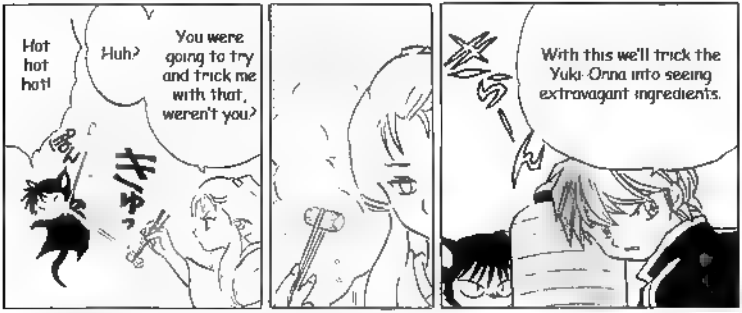
I quickly brought this nabe pot and portable stove.
Hmmm
Is there just leeks in this?
There is also the super luxurious miso broth

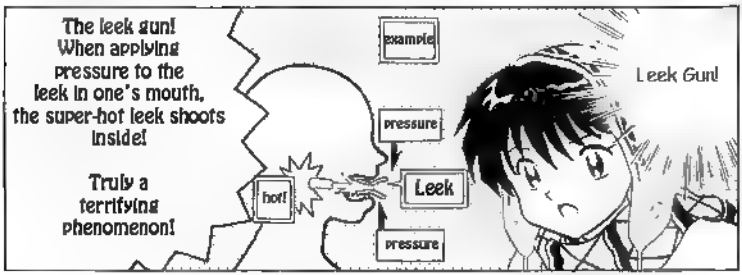
I got this rental Illusionary Lantern!
こそっ
The summer campaign means rental is curently really cheap!

16

The Illusionary Lantern! Used by Kitsune, etc to trick people into seeing exciting visions.
A truly deceitful item!
illusion
Reality

Meat!
Meat!
Meat!
Rinne sama
じゅー


Hot hot hot!
Huh?
You were going to try and trick me with that, weren't you?
With this we'll trick the Yuki-Onna into seeing extravagant ingredients.


The leek gun! When applying pressure to the leek in one's mouth, the super-hot leek shoots inside!
Truly a terrifying phenomenon!
example
pressure
hot!
Leek
pressure
Leek Gun!

Hot, hot!
I'm not going to give up!
Huh?
What the hell do you think you doing?

17

They ate the delicious food after the fight.
Hey!
Don't play with your food!

I'm all sweaty from running around...
はあ はあ はあ
Ah, so hot...
はあ はあ はあ
しゃく
Umm, it's only snow, but...
18
eh!?
ほー
It's so delicious, because it's cold!
It's broken...
しんしん
みーんみんみん
It became a regular fridge.
Ah, finally.
After that, Yuki-Onna passed on.

Roselia Scanlations

Kyoukai no Rinne 107

PLEASE WELCOME THE NEWEST MEMBER OF ROSELIA SCANLATIONS, TRISTANTHORNE.

HE TRANSLATED AND EDITED THIS ENTIRE CHAPTER HIMSELF! XD

-JUNELIU92

CHAPTER 108

THE WANDERING WATERMELON

HAPPENED IN THE LOCAL SHOPPING DISTRICT
"SCREAM"
三界通り
海坊主
THIS TERRIFYING INCIDENT
"APPEARS"
NEIGHBORHOOD KIDS
WATERMELON
SPLITTING COMPETITION

2

SANGAI COMMUNITY CENTER
SANGAI SHOPPING DISTRICT
SUMMER FESTIVAL COMMITTEE
COMMUNITY CENTER
EVERY YEAR IN OUR SHOPPING DISTRICT, THE LOCAL KIDS GATHER FOR A WATERMELON SPLITTING COMPETITION...

WERE ATTACKED ONE BY ONE
"MUNCH MUNCH"
"MUNCH MUNCH"
BUT DURING THE OPENING CEREMONY PREPARATIONS, WE, THE COMMITTEE MEMBERS,

EVERYONE IS WORRIED
"MUNCH MUNCH"
OH.

ROUND
ALTHOUGH WE ONLY SAW HIM FROM BEHIND AS HE FLED, HE WAS DEFINITELY
WELL .
DO YOU HAVE ANY IDEA WHO THE CULPRIT IS?

A WATER-MELON?
LIKE A WATER-MELON

WE WERE REALLY LOOKING FORWARD TO IT!

ALL THE KIDS PRESENT

SLAM

HEY, HAS THE WATERMELON COMPETITION REALLY BEEN SUSPENDED?

BUT

SO SOMEONE WANTS TO DISRUPT THE WATERMELON COMPETITION

WELL, THIS IS WHERE THEY WERE ATTACKED

THERE'S DEFINITELY A STRANGE PRESENCE IN THE AIR

スイカ割り大会

APPEARS

5

ALMOST OUT OF TIME

"FLIP"

HU ZZ AH !

8

ふぁ…ハクション！

THUD

A SPIRIT!?

ゴゴゴ

THE PROBLEM IS WHAT FLEW OUT OF THE WATERMELON BEFORE

THAT WAS A VENGEFUL SPIRIT

HMM,

IT'S JUST A REGULAR WATERMELON NOW

ROKUDO-KUN, THIS IS

IT'S THE KIDS WE MET DURING THE DAY

EH?

HMM, DID SOMETHING HAPPEN?

THE KIDS GROUP LEADER

2ND YEAR JUNIOR HIGH

NATSUKAWA JUN

THE OLDER ELEMENTARY SCHOOL KIDS ARE ON PATROL.

IF WHATEVER IS PREVENTING THE WATERMELON COMPETITION IS HERE, WE WANNA CATCH 'EM

HMPH,

YOU'VE GOT TOO MUCH FREE TIME, NATSUKAWA-KUN

WHAT THE HELL KAKIGOORI,

AREN'T YOU HELPING OUT ON PATROL TOO?

FORGET IT I'M NOT HELPING OUT THIS YEAR

YOUR ENTRANCE EXAMS ARE COMING UP NEXT YEAR.

WOULDN'T YOU BE BETTER OFF GOING TO CRAM SCHOOL INSTEAD?

2ND YEAR JUNIOR H.GH

KAKIGOORI REI

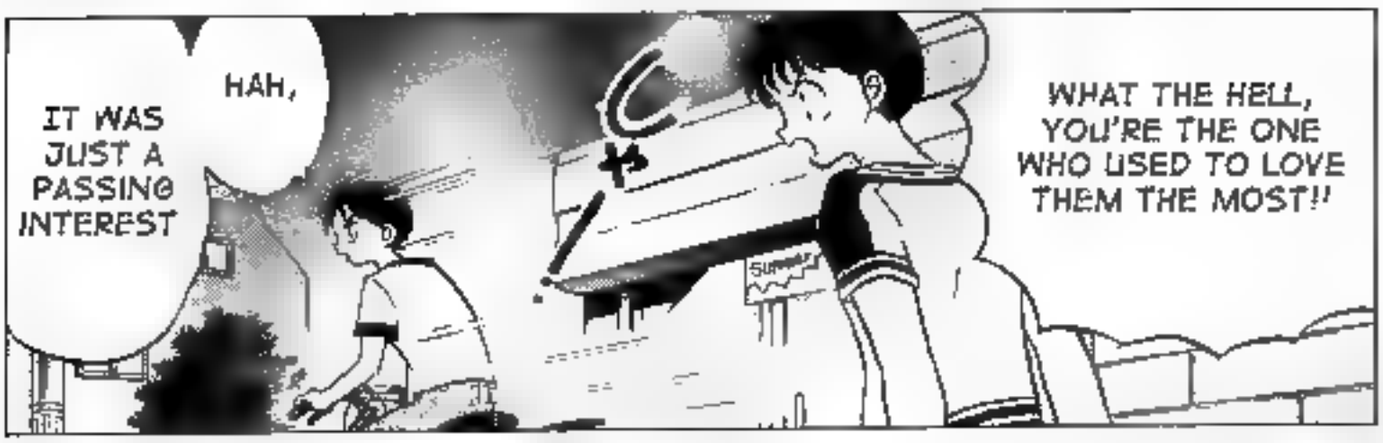
WHOA!

しゃが しゃが しゃが

THAT WAS DANGEROUS, MATSURIDA!

HAH

2ND YEAR JUNIOR HIGH
MATSURIDA GOU
WATERMELON SPLITTING COMPETITIONS ARE FOR KIDS. WHY ARE YOU GETTING SO PASSIONATE?
YOU'RE SUCH A FOOL, NATSUKAWA


HAH,
IT WAS JUST A PASSING INTEREST
WHAT THE HELL, YOU'RE THE ONE WHO USED TO LOVE THEM THE MOST!!

I'M LEAV-ING
I'VE GOT CRAM SCHOOL.
UMM, IS IT OK IF I SAY SOMETHING?
HMPH
AS FAR AS WE KNOW, HE COULD BE THE CULPRIT

BUT LAST YEAR
UP UNTIL LAST YEAR, I USED TO LOVE THE WATERMELON COMPETITION
IT'D BE BETTER IF IT WAS CANCELED
HMPH, A WATERMELON SPLITTING CONTEST

BUT WHAT ABOUT MATSURIDA-KUN ?
KAKIGOORI-KUN COULDN'T MAKE IT, AS HE WAS TOO BUSY STUDYING

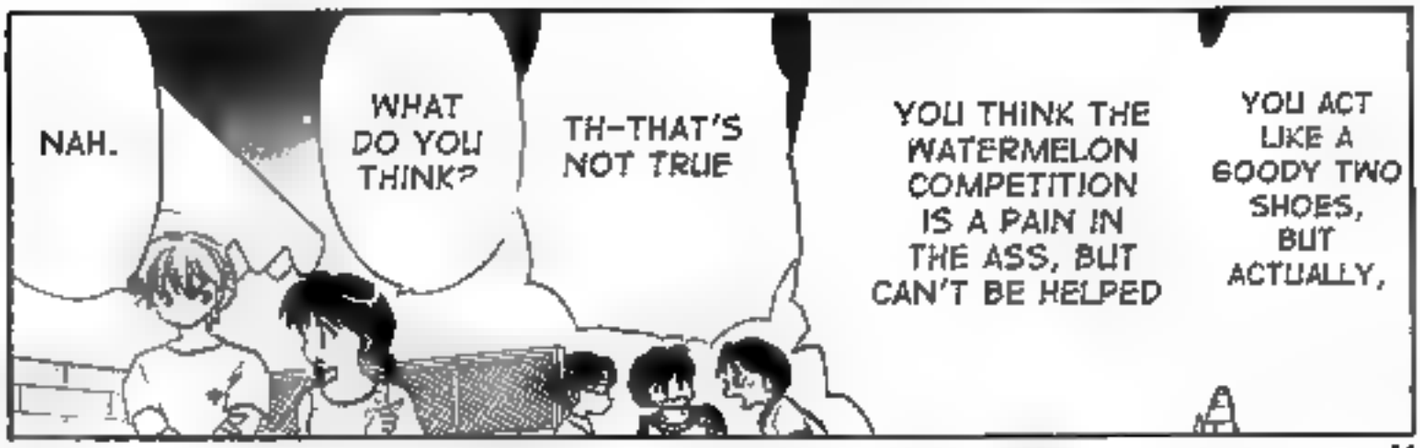
I DON'T WANT TO DO THAT ANYMORE
BAH, SUCH A CHILDISH GAME!

IT WAS REALLY FRUSTRATING FOR HIM
ON THE COMPETITION DAY LAST YEAR, MATSURIDA WAS SICK FROM A SUMMER COLD AND STAYED IN BED

NOT ONLY THAT
IT SOUNDS LIKE HE WAS HIDING HIS TRUE FEELINGS IS HE TOO PROUD TO CHANGE?

NATSUKAWA, WHAT ABOUT YOU!?
YOU'VE SAID TOO MUCH!
しゃかしゃかすたすた

SO HE WANTED TO CANCEL THE EVENT
KAKIGOORI WAS FRUSTRATED BECAUSE HE COULDN'T PARTICIPATE


NAH.
WHAT DO YOU THINK?
TH-THAT'S NOT TRUE
YOU THINK THE WATERMELON COMPETITION IS A PAIN IN THE ASS, BUT CAN'T BE HELPED
YOU ACT LIKE A GOODY TWO SHOES, BUT ACTUALLY,

THAT VENGEFUL SPIRIT...

界総合病院

IT'S ALMOST TIME FOR THE WATERMELON SPLITTING COMPETITION, RIGHT ONII-CHAN?

MATSURIDA'S YOUNGER SISTER

HANABI

4TH YEAR ELEMENTARY SCHOOL

IT'S NOT FAIR, I WISH I COULD GO TOO

HUH!?

ANYHOW, DIDN'T YOU KNOW IT'S BEEN CANCELED THIS YEAR?

SPLITTING WATER-MELONS IS BORING

!

"BWA!"

ぶぁっ

WHY !?

YOU KNOW WHO THE CULPRIT IS?

HUH !?

THIS PERSON DOESN'T HAVE ANY BAD INTENTIONS.

THE TRUTH IS,

SO IT CAME

TH-THE WATER-MELON! IT'S FLOATING BY ITSELF!?

AH

"WRAP"

UNOOOO

"POP"

"PLOP"

131

"VENGEFUL SPIRIT POWER-UP BOOSTER!!"

THE VENGEFUL SPIRIT POWER-UP BOOSTER:

"WHOOSH"

THE RENTAL CHARGE IS 700 YEN PER HOUR.

AS THE NAME IMPLIES, IT AMPLIFIES THE VENGEFUL SPIRIT'S POWER. THIS ITEM IS USED TO HEAR THE SPIRIT'S WISH AND MAKE IT COME TRUE.

MAKE THEIR WISHES COME TRUE?

SPLI-SPLITTING A WATER-MELON!?

333

JUST A TINY BIT MORE RIGHT!

RIGHT,

たん

15

"WHACK"

ばこーん

ALRIGHT!

ISN'T THAT... MATSURIDA'S LITTLE SISTER, HANABI-CHAN?
HUH... HANABI!?

ALRIIIGHT!

HER STRONG DESIRE TO SPLIT THE WATERMELON CREATED A VENGEFUL SPIRIT.
THE WATER-MELON WAS MOVING BECAUSE

THEREFORE, WITH THE VENGEFUL SPIRIT GONE, THE WATERMELON WON'T MOVE ANY-
NOW, THERE IS NO STRONG DESIRE.
VENGE-FUL SPIRIT!?

EH!?
うう
3 3
BUT IT'S STILL MOVING AROUND...

MATSU-RIDA.
SO MUCH FUN!
ほー…
"WHAM!"
ばこーん
NO, I'M JUST DOING IT FOR MY LITTLE SISTER'S SAKE...
KAKI-GOORI.
ほー…
I'M SKIPPING CRAM SCHOOOOL.
I'M GOING HOME.
RIDICU-LOUS.
"WHAM!"
ばこーん
THE LEADER ALWAYS HAS TO LOOK AFTER LITTLE KIDS. IT'S TOUGH!
IS THAT A FACT, NATSU-KAWA?
(3)ー
ばこーん
I'M BETTER THAN ANYONE AT SPLITTING WATERMELONS. I'M THE BEEEST!

IT LOOKS LIKE THEY MADE UP.
I GUESS I'LL TAKE THE DAY OFF FROM CRAM SCHOOL.
IT CAN'T BE HELPED.
SINCE IT'S JUST A BROKEN BONE.
YOU SHOULD BRING HANABI-CHAN,
YOU'RE SUCH AN IDIOT, WITH YOUR FAKE PRIDE!

HOW COME THE COMMITTEE MEMBERS WERE BEING ATTACKED ONE BY ONE?
BUT...
AND SO THE WATERMELON VENGEFUL GHOST AFFAIR WAS RESOLV....

THE MYSTERY IS NOW COMPLETELY UNRAVELLED
AH! BECAUSE THEY WERE PLAYING WATERMELON SPLITTING...
I GUESS IT WAS DUE TO THE BLINDFOLD.

SINCE WE DON'T HAVE A FRIDGE.
IT WON'T LAST THREE DAYS THOUGH...
WE RECEIVED A WHOLE SUMMER'S WORTH OF WATERMELONS.

Roselia x Dark Murmur Scanlations

Kyoukai no Rinne 108

AS PER USUAL WITH TAKAHASHI RUMIKO, THE CHARACTERS' NAMES ARE ALL GAGS:

NATSUCKAWA) = NATSU MEANS SUMMER.
KAKIGOORI = THIS IS A SUMMER DESSERT, SHAVED ICE WITH FLAVORED SYRUP.
MATSURIDA = MATSURI MEANS FESTIVALS, IN THIS CASE A SUMMER FESTIVAL.
HANABI = FIREWORKS, WHICH USUALLY ACCOMPANY SUMMER FESTIVALS IN JAPAN.

-TRISTANTHORN

Raws: TRISTANTHORN
Translator: TRISTANTHORN
Cleaner: MEL_LUVZ_ANIME
Typesetter: MEL_LUVZ_ANIME

www.RoseliaScans.blogspot.com www.DarkMurmur.wordpress.com